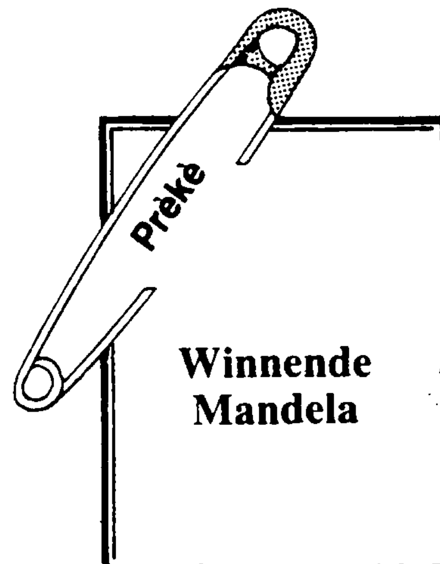

PAUS ...gezin...

107E JAARGANG NO.: 28 VRIJDAG 2 FEBRUARI 1990

AMIGOE



Winnende Mandela

■ DE KLERK

■ KAAPSTAD - *Winnie Mandela, de echtgenote van ANC-leider Nelson Mandela wiens vrijlating wordt verwacht, leidde in Kaapstad een mars welke uitmondde in een massabetoging. Het was daar dat zij vernam dat president De Klerk de onvoorwaardelijke vrijlating van Nelson Mandela had toegezegd in het parlement. (AFP-satellietfoto)*

PRETORIA MAAKT BELANGRIJKE OMMEZWAAI

Verbod anti-apartheidsgroepen opgeheven

Weldra aankondiging vrijlating Mandela

PRETORIA - In wat gezien wordt als de belangrijkste ommezwaai sinds de Nasionale partij in Zuidafrika aan de macht kwam in 1948 heeft president Frederik de Klerk aangekondigd dat Nelson Mandela 'weldra' omvoorwaardelijk op vrije voeten zal komen. Ook wordt het verbod voor organisaties als het African National congres opgeheven. Hetzelfde gebeurt met een deel van de noodtoestand. President De Klerk zei dit tijdens de opening van het nieuwe zittingsjaar van het Zuidfrikaanse parlement.

De regering zal "weldra" een beslissing nemen over de datum waarop Mandela wordt vrijgelaten, zo zei de president vanmorgen. De 71-jarige ANC-leider zit sinds 1962 gevangen wegens samenzwering om het blanke bewind omver te werpen. Hij wordt door miljoenen Zuidafrikaanse zwarten gezien als de belangrijkste voorvechter van hun idealen. Mandela's vrijlating en het opheffen van het verbod op het ANC worden beschouwd als de belangrijkste toetsstenen voor de ernst van De Klerks uitgesproken voornemen om het apartheidssysteem af te schaffen en zwarten enige vorm van zeggenschap in de nationale regering te verlenen.

EINDE

In zijn toespraak zei De Klerk dat niet alleen het verbod op het ANC wordt opgeheven maar ook de Communistische partij (SACP) en de met het ANC rivaliserende Pan African congres (PAC) zullen weer worden toegelaten. De opheffing geldt tenslotte ook voor nog eens 33 andere anti-apartheids-organisaties, zoals het Verenigde Demokratische front UDF. De president kondigde eveneens de vrijlating van politieke gevangenen aan en opschorting van de doodstraf door middel van ophanging. Het wordt tijd dat we de vicieuze cirkel van geweld doorbreken en een doorbraak maken naar vrede en verzoening, aldus de Zuidafrikaanse president.

Voordat De Klerk aan zijn rede in het parlement begon zei minister Roelof Botha van Buitenlandse zaken tegen verslaggevers: "Er zal een einde komen aan de blanke overheersing in Zuidafrika". Mandela werd donderdag op de hoogte gesteld van de inhoud van de rede en krijgt vandaag een afschrift daarvan, zei minister van Grondwetszaken Gerrit Viljoen.

MET OPZET

Volgens De Klerk zullen er beperkingen blijven gelden voor televisieploegen en fotografen en zullen er nieuwe wetten worden opgesteld om

■ Vervolg op pag.6



PRETORIA - De vroegere secretaris-generaal van het nu weer toegestane African National Congres (ANC) Walter Sisulu werd verleden jaar al vrijgelaten door de Zuidafrikaanse autoriteiten om hun 'goede wil' te tonen. Hij was en is een ferme medestander van de nog gevangen zittende Nelson Mandela, wiens foto hij in zijn hand heeft. (AFP-satellietfoto)

Om broeikast effect

Olie-platform hoger

OSLO - De Noorse dochteronderneming van Koninklijke/Shell-groep heeft besloten een in de Noordzee te bouwen platform een meter hoger te maken dan oorspronkelijk de bedoeling was uit vrees voor een stijging van het waterniveau door opwarming van de aarde.

Het is waarschijnlijk voor het eerst dat bij het bouwen van een platform rekening wordt gehouden met het broeikaseffect, aldus woordvoerder Terje Jonassen van de Noorse Shell. Het platform komt te staan in de enorme gasveld Troll en moet in 1996 klaar zijn. De zee is ter plaatse meer dan driehonderd meter diep. Gemeten vanaf de zeebodem zal de constructie meer dan vierhonderd meter hoog worden. De kosten worden geraamd op 22 miljard Noorse kroon (Nf 6,4 miljard). Het veld Troll zal naar verwachting zeventig jaar in productie zijn.

Doden bij strijd in Suriname

PARAMARIBO - In het gebied rond Matta ten zuiden van Paramaribo, duurde de onderlinge strijd tussen de Tucayana-indianen donderdag-avond nog voort. Sinds deze strijd zondag oplaaide zouden er twintig doden zijn gevallen.

Deze strijd kwam aan de orde tijdens een onderhoud van legerleider Desi Bouterse en de commandant van het Jungle-commando Ronnie Brunswijk. Deze spraken ook over de eventuele terugkeer van de ongeveer zesduizend Surinaamse vluchtelingen die zich in Frans Guyana bevinden. Er zijn geen bijzonderheden over het gesprek bekend gemaakt.

Premier Liberia legt contacten

Martin Luther King III wellicht naar Curaçao

WILLEMSTAD — Het is vrijwel zeker dat Martin Luther King III, zoon van de vermoorde strijder voor sociale gelijkheid van de zwarten in de Verenigde Staten, Curaçao zal bezoeken. Hij zal op Curaçao enkele lezingen houden en scholen bezoeken, om de Curaçaose jeugd te wijzen op het belang van onder meer een positieve houding tegenover het leven en tegenover de gemeenschap.

Premier Maria Liberia-Peters heeft tijdens haar verblijf in Washington D.C., vorig jaar, contacten gelegd met Martin Luther King III. Hij zou zeer geïnteresseerd zijn om naar Curaçao te komen.



De kosten van zijn verblijf op Curaçao zullen grotendeels worden gedragen door de Nederlands-Antilliaanse regering en de Curaçaose overheid. Tevens wordt getracht middels sponsoring van bedrijven fondsen te verwerven. Martin Luther King III is een begaafd en bekend spreker. Hij heeft op tal van universiteiten in de gehele wereld reeds lezingen gehouden.

BETER MENS

Het bezoek van Martin Luther King III valt binnen het kader van de onlangs opgerichte stichting 'Fundashon Un Miho Hende, un Miho Korsou' ('Een beter Mens, een beter Curaçao'). Die stichting hield op 6 januari op het Brionplein een manifestatie waaraan premier Liberia-Peters, mgr Wim Ellis (bisschop van Willemstad) en drs Elmer Wilsoe (gezaghebber van Curaçao) meewerkten.

Pistool op hoofd houden als geintje

Jungle-commando klaagt over gedrag Nieuwe Revu-journalist

DEN HAAG - Het Surinaamse Junglecommando heeft bij de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) een klacht ingediend over het gedrag van een journalist en een fotograaf van het weekblad Nieuwe Revu. Zij zouden eind vorig jaar in de Oost-Surinaamse plaats Moengo een krijgsgevangene van het Junglecommando hebben geïntimideerd.

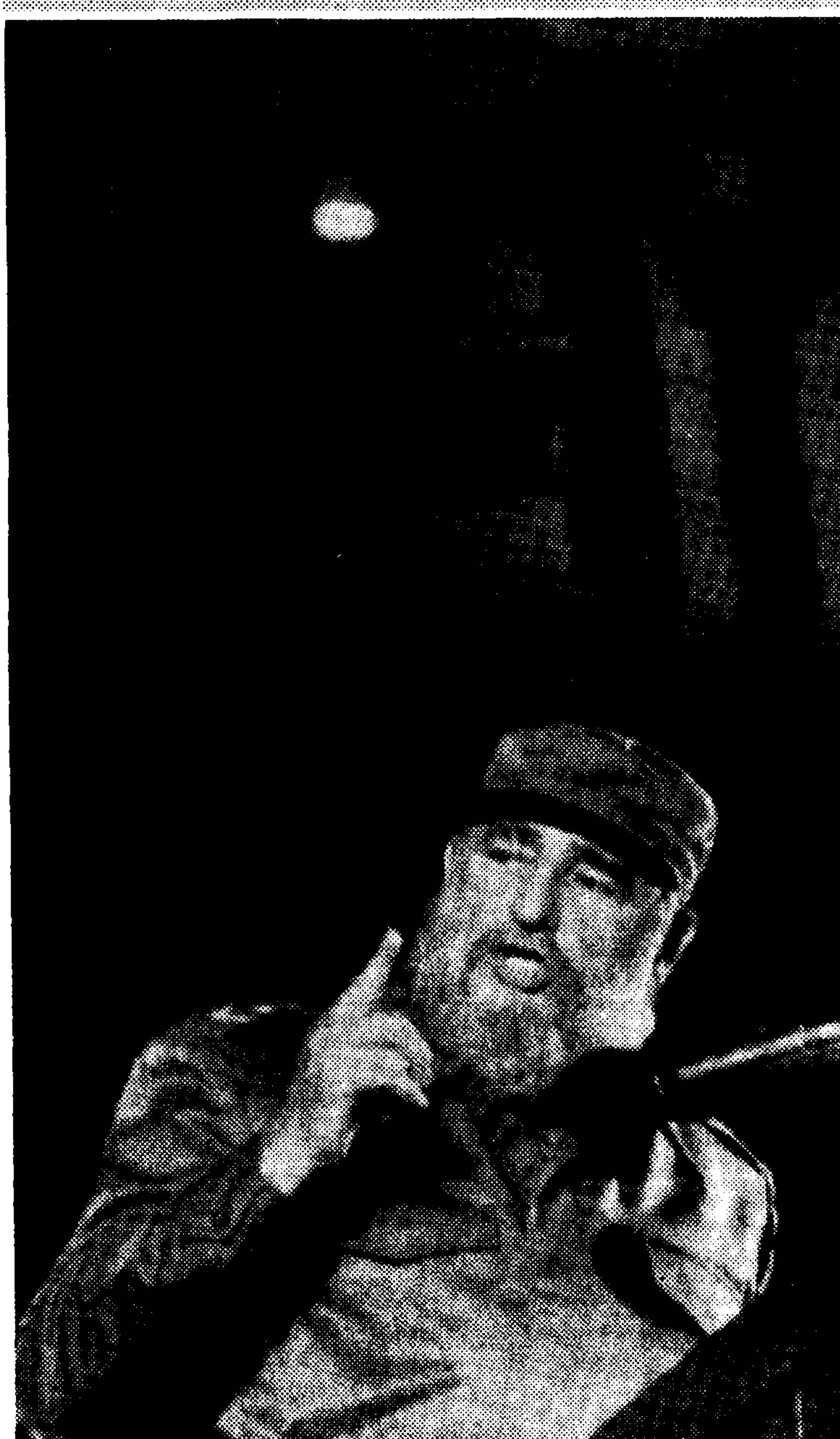
De journalist Pieter Storms en de fotograaf Gerard Wessel waren eind vorig jaar op bezoek bij het Junglecommando van Ronnie Brunswijk in Moengo. Volgens het Junglecommando, en de toedracht is donderdag bevestigd door Wessel, heeft Storms een krijgsgevangene, de 27-jarige militair Steven Hupsel, een pistool tegen het hoofd gehouden en heeft Wessel er een foto van gemaakt. Hupsel voelde zich hierdoor bedreigd en gekleineerd.

Wessel verklaarde desgevraagd dat het "als een geintje bedoeld was". Storms en Wessel kenden Hupsel nog uit 1986, toen hij hen als lid van de Militaire Politie had aangehouden op verdenking van collaboratie met rebellenleider Brunswijk. Het duo heeft toen zeventien dagen gevangen gezeten. Wessel: "Als die jongen de grap vervelend heeft gevonden, vind ik dat achteraf gezien wel jammer". Wessel zegt de foto niet te zullen publiceren.

De hoofdredacteur van Nieuwe Revu, Hans Verstraaten, verklaarde donderdag na raadpleging van Storms, die in het buitenland zit: "Het zou om een zilverkleurig ongeladen pistool gaan uit de collectie van Brunswijk. Ik vind het wat onzinnig. Het gaat allemaal om niets. Laten we eerst maar eens zien wat de klacht behelst".

De NVJ heeft het Junglecommando overigens met de klacht doorverwezen naar de Raad voor de Journalistiek of de rechter, omdat de journalistenvakbond niet de juiste instantie is om een klacht tegen journalisten in te dienen.

Ontvangst bemanning van beschoten schip



■ *HAVANA - De bemanning van het onder Panamese vlag varende Cubaanse vrachtschip Hernan dat op de open zee werd beschoten door de Amerikaanse kustwacht werd opgewacht door de Cubaanse president Fidel Castro. Het schip was onder vuur genomen nadat het geweigerd had zich te onderwerpen aan een inspectie door de Amerikaan. (AFP-satellietfoto)*

Savimbi onderbreekt Europese reis

Angolees leger dient verzet zware klap toe

LISSABON - Het Angolese leger heeft een belangrijke bres geslagen in de verdediging van de guerrillabeweging Unita rond Mavinga, een van haar bolwerken in het zuidoosten van het land, zo deelde het Portugese persbureau Lusa dinsdag mee. Er zouden ruim vijfhonderd Unita-strijders zijn gedood.

Die ontwikkelingen zijn de reden dat Unita-leider Jonas Savimbi dinsdag plotseling een toernee door West-Europa afbrak en spoorslags naar Angola vertrok. Hij zei dat hij naar Angola terugkeerde om zijn mannen aan te voeren. Lusa citeerde een militaire bron volgens wie het regeringsleger, gesteund door tanks, linies van het verzet rond Mavinga heeft doorbroken, de rivier de Lomba overgestoken en de stad tot op twaalf kilometer is genaderd. Als ook de derde verdedigingsring is doorbroken, "is de val van Mavinga slechts een kwestie van uren", aldus de geciteerde militair.

Mavinga is een van de belangrijkste bolwerken van Unita. Er is een ondergronds ziekenhuis en de plaats blokkeert de weg naar het Unita-hoofdkwartier in Jamba. Savimbi' toernee was eerder deze maand al een keer uitgesteld vanwege gevechten rond Mavinga. Na het afslaan van een offensief vertrok de Unita-leider alsnog richting Europa.

Volgens Savimbi heeft het leger bij de jongste aanvallen veertien MIG-gevechtstoestellen ingezet voor het grootste bombardement sinds het begin van de burgeroorlog in 1985. Er zouden twee MIG-23's en een helikopter zijn neergehaald, maar volgens Lusa is dat door militaire bronnen ontkend.

PIKA

Kijk,kijk

HET BEGON bij de oogarts. Hij berekende 52 gulden voor de spoedbehandeling van de lenzendraagster die de kostbare kleinoden kwijt was geraakt. Hij mat opnieuw de oogafwijking en gaf haar een recept voor andere schijfjes. Zijn conclusie was dat het ene oog een sterkere lens nodig had dan de andere.

Pech voor de lenzendraagster was dat de opticiën haar berichtte dat zij bij hem opnieuw haar oogafwijking moest laten opmeten. Patiënten schijnen niet te weten dat ze helemaal geen recept van de oogarts nodig hebben, zo verklaarde hij. De lenzendraagster moest zich dus opnieuw in de ogen laten kijken. Zij moest betalen de prijs van 190 gulden totaal voor de twee lensjes. De kosten voor de optische meting zijn 'on the house'. Het overmeten blijkt in de praktijk nodig, zo moet de opticiën gezegd hebben, omdat de oogarts anders werkt, met andere instrumenten en meestal tot andere meetresultaten komt. En warempel, de conclusie van de brillenverkoper was dat de dame in kwestie beschikte over twee *even slechte* ogen die sterkere 'glazen' nodig hebben dan de oogarts dacht.

Als men door de bril van de buitenstaander kijkt, vraagt men zich natuurlijk af wie van de twee heren gelijk heeft. De Pika-redactie hoorde het verhaal aan en schrok zich lens.

* * * * *

Antieke wetgeving

TOCH EVEN controleren bij de opticiëns hoe het zit. Van twee zijden wordt het verhaal bevestigd. De opticiën/optometrist mag gezien zijn studie metingen verrichten, een voorschrift voor de lenssterkte opstellen en klanten doorverwijzen naar de oogarts als daar aanleiding toe is. Dat is de situatie in Nederland. De Antillen kampen met een "antieke wetgeving". Volgens de wet moet men eerst naar de oogarts, maar iedereen weet dat een bezoek aan de dokter lange tijd kan vergen. De wachttijden zijn lang. De optometrist (gezichtsmeetkundige) kan wel degelijk de brilsterkte zelfstandig bepalen. De oogarts kan dit ook maar heeft daarnaast en vooral een veel grotere kennis van het medische aspect.

NU MOET volledigheidshalve gezegd worden dat een bril iets anders is dan een contactlens. De sterkte van een lens en van een bril hangt ondermeer af van de afstand tot de oogpupil. Vandaar dat in het bovenstaande verhaal de opticiën ook tot een andere conclusie komt, dan de oogarts. Volgens de woorden van een contactlensspecialist kan een oogarts niet de nodige onderzoeken verrichten voor het voorschrijven van de contactlenssterkte. Hij heeft daar de apparatuur niet voor. Het recept wat de oogarts geeft is altijd voor een bril. Voor contactlenzen moet sowieso een nieuwe meting verricht worden, legt een opticiën uit.

Niet duidelijk is of de wet nog steeds opgeld doet bij mensen die contactlenzen dragen nu een oogarts kennelijk niet de juiste metingen *kan* verrichten voor hen. Wel is enerzijds bekend dat de opticiëns het liefst de wettelijke verplichting van het oogartsenrecept willen veranderen en de regelgeving conformeren aan de Nederlandse situatie, die redelijk zou functioneren. Anderzijds zullen oogartsen niet bepaald happig zijn om opticiëns de bevoegdheid te geven èn lens- èn brilvoorschriften op te stellen. Dat kan namelijk inkomstenderving betekenen. Per bezoek (inclusief meting) mag de oogarts toch al gauw 45 gulden in rekening brengen aan de patiënt, zo wordt van opticiënszijde gesteld. De gratis meting bij de brillenmaker is vrij zware concurrentie. En zo kan er al gauw een situatie ontstaan dat de ene partij de andere het licht in de ogen niet gunt. Een aardig vraagstuk voor Nelson.

* * * * *

WW's (woodley-woorden)

ELLIS WOODLEY, Minister van Onderwijszaken heeft in het politiek gekissebis over de erkenning van diploma's van universiteiten uit de regio een formidabele vondst gedaan. De betrokken buitenlandse opleidingen zijn volgens hem weliswaar niet *gelijkwaardig* maar toch zeker *vergelijkbaar*.

Nu hebben sommigen zich gebogen over deze twee WW's (Woodley-woorden) en zij zijn tot de conclusie gekomen dat de woorden *gelijkwaardig* en *vergelijkbaar* weliswaar vergelijkbaar zijn maar niet gelijkwaardig.

Ingezonden

De onschuldigheid van Stella Oosterhof-Priest

DE REACTIE van Stella Oosterhof-Priest na de uitzending van Porta Habrí wekt de indruk alsof ze zo onschuldig is en daarom wil ik het volgende aan het publiek mededelen.

Toen ten tijde van het Tankigate-probleem alle NVP-Staten- en Eilandsraadsleden, maar ook het partijbestuur Maria Liberia-Peters in de kou lieten staan, had ik de verantwoordelijkheid op mij genomen om haar van haar ondergang te redden, met als resultaat de victorie, waardoor zij aan de verkiezingen kon deelnemen zonder Hueck en Monte.

Tijdens mijn strijd was deze zo onschuldige spelende Stella Oosterhof-Priest één van de mensen die mij om drie uur 's nachts en zes uur 's ochtends opbelde om te vragen hoe Maria ervoor stond. Ze belde zo vaak op, dat ik er zelfs schoon genoeg van kreeg, want ze stak zelf haar nek helemaal niet uit in die strijd om Maria te verdedigen.

Ik begreep de belangstelling die Stella Oosterhof-Priest aan de dag legde niet al te best. Nu begrijp ik dat Maria Liberia-Peters haar drie commissariaten beloofd zou hebben: van Kodela, St Elisabeth Hospitaal en Tele-Curaçao.

Ik vraag mij af waarom niet andere legitieme Curaçoënaars het geluk kunnen hebben gehad één van de commissariaten toegewezen te krijgen. Mijns inziens had Stella Oosterhof-Priest een commissariaatsfunctie toegewezen kunnen hebben gekregen, maar moesten dergelijke functies beter worden verdeeld onder andere landskinderen.

Toch ben ik, Eric Lodewijks, niet gekant tegen Stella Oosterhof-Priest. Immers, zij weet zelf dat het bij mijn moeder thuis was, in gezelschap van de ex-ministers Elhage, Jossy Tromp, Leo Chance en haar sympathieke echtgenoot Suhandi, dat ik de vergunning voor hun Radio Kòrsou FM had geregeld.

Ik vind het ook belangrijk de directie van TeleCuraçao eraan te herinneren dat niet ik haar gedwongen heb tijdens één van de vergaderingen over de strijd om Maria Liberia-Peters te verklaren dat Mendes de Gouveia alle propagandamateriaal van Maria had verborgen om zodoende George Hueck beter uit te laten komen tijdens de vorige verkiezingscampagne.

Ik vind het ook belangrijk om het publiek erop te wijzen dat de regering Stella Oosterhof-Priest tot directrice van TeleCuraçao heeft benoemd, eraan voorbijgaand dat zij ook oprichtster en eigenaresse is van Agensia Publisidat Antilliana en Produccion Co-Prodan. Dit betekent dat er sprake is van een belangenconflict. Ook Tele-Curaçao is een publicitair bedrijf.

Bovendien vind ik dat een vermogensverlijking in het geval van gedeputeerde Monte moet worden toegepast.

ERIC LODEWIJKS
Curaçao

REACTIE VAN MR IRVING MOENIRALAM:

'Officier van Justitie Piar handelt illegaal'

WILLEMSTAD — Advocaat mr Irving Moeniralam, tevens nummer zes op de kandidatenlijst van de MAN voor de komende Statenverkiezingen en gewezen secretaris-generaal van de MAN, verwijt in een vandaag door hem uitgegeven persbericht de officier van Justitie mr Dick Piar een onjuist handelen in een zaak die door de Amerikaan D.J. Henderson tegen Moeniralam zou hebben aangespannen. Zoals bekend, heeft Moeniralam in verband hiermee zijn ontslag ingediend als secretaris-generaal van de MAN, en hij geen gebruik meer wenst te maken van de Statenzetel indien hij gekozen zou worden.

Het Wetboek van Strafrecht schrijft in artikel 331 paragraaf 2 voor, aldus Moeniralam, dat 'chantage' valt onder een zogenaamd klachtdelict. Dat betekent dat slechts dan tot vervolging kan worden overgegaan indien een klacht is ingediend en wanneer gevraagd wordt het nodige onderzoek te verrichten. Artikel 13 van het Wetboek van Strafvordering geeft precies aan hoe die klacht moet worden ingediend.

GEEN KLACHT

Van een klacht is geen sprake, aldus Moeniralam. Hij stelt nu, dat mr Piar illegaal heeft gehandeld en incorrecte informatie naar buiten toe heeft verstrekt. Op 23 januari beschuldigde de officier van Justitie Piar de advocaat van 'chantage' en moest Moeniralam voor een vooronderzoek voor de rechter-commissaris verschijnen.

Op 27 januari heeft Piar tegenover het dagblad Extra verklaard, dat er een klacht wegens chantage was ingediend tegen Moeniralam. Op 2 februari, aldus Moeniralam in zijn perscommuniqué, heeft mr Dick Piar de minster van Justitie geïnformeerd, dat het vooronderzoek niet de vermeende chantage-klacht inhield. 'Dit is een andere leugen', zo zegt Moeniralam in het persbericht. 'Wij beschikken over het requisitoir van de officier van Justitie zelf, waarin de niet bestaande klacht wegens chantage is opgenomen'.

Nadat de officier van Justitie Moeniralam heeft 'gecrimineerd' en benadeeld, aldus de gewezen secretaris-generaal van de MAN, heeft de officier de 'chanteur' oplichter D.J. Henderson beloofd om een klacht wegens chantage in te dienen tegen deze lokale advocaat', aldus het persbericht.

Voorts eist mr Irving Moeniralam, dat de officier van Justitie uitleg geeft over het feit, dat hij 'de misdadiger Henderson' gegarandeerd heeft dat hij niet zou worden gearresteerd wanneer hij naar Curaçao zou komen om zijn beschuldigingen tegen de Curaçaose advocaat te uiten.

'Welk doel dient het Openbaar Ministerie hiermee?', vraagt mr Irving Moeniralam zich af, 'Onderwijl is mr Moeniralam al ernstig benadeeld en leeft de chanteur Henderson rustig in de Verenigde Staten'.

Eerste bezoek "Vista Mar"



WILLEMSTAD —*Het cruiseschip Vista Mar liep vorige week zaterdag voor het eerst de Curacaose haven binnen. Zoals te doen gebruikelijk maakten toen diverse autoriteiten hun opwachting bij de kapitein om het schip welkom te heten en enige cadeaus te overhandigen. Op de foto's het moment waarop de directeur Siegfried Loeper van de Curacao Tourism Development Foundation en waarnemend directeur Piet Sampson de kapitein een plaquette en Curacaose vlag overhandigen.*

Sunset kaminada en soiree in Otrobanda

WILLEMSTAD — De Plataforma Otrobanda organiseert elke eerste zondag van de maand recreatieve evenementen met een sociaal-culturele inslag. Op deze eerste zondag van februari zal er een wandeltocht georganiseerd worden met daarna een soirée op het Brionplein.

De 'sunset kaminada' begint om vijf uur 's middags bij de grote klok tegenover de brug op het Brionplein, en duurt ongeveer twee uur. De deelnemers krijgen een overzicht van de laatste ontwikkelingen in Otrobanda. Er wordt gewezen op de schoonheid van onze oude panden en de deelnemers proeven de romantische sfeer van het schilderachtige Otrobanda van weleer.

Kerosine en gasoline

WILLEMSTAD — De prijzen van kerosine en gasolie zijn ingaande 1 februari verlaagd met respectievelijk 2,9 cent en 2,9 cent per liter. De gasprijzen zijn verlaagd met 8,25 gulden per 100 lbs cylinder en 1,65 gulden per 20 lbs cylinder.

De pompprijzen voor deze aardolieprodukten zijn geworden:

voor Bonaire: kerosine: 36,9 cent per liter, gasolie: 31,8 cent per lier, LPG 100 lbs cylinder: 28,00 gulden, LPG 20 lbs cylinder: 5,90 gulden.

voor Curaçao: kerosine: 36,9 cent per liter, gasolie: 31,8 cent per liter, LPG 100 lbs cylinder: 25,25 gulden en LPG 20 lbs cylinder: 6,45 gulden.

Zo maakt de RVD bekend.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt, mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt, met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en twintig knopen).

Door aanvoer van vochtige en onstabiele lucht boven het Caribisch gebied is in de komende 24 uur de kans op enkele plaatselijke buien boven de Benedenwindse eilanden enigszins toegenomen.

Alaaf op Schiphol!

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Vanmorgen arriveerde een groep Limburge Kabrieten uit Curaçao om in Nederland het karnaval te vieren. De reis werd gemaakt in verband met het 33ste jubileum (3x11) van deze oudste, bekendste en populairste karnavalsvereniging van Curaçao. Om vijf uur stapten de Kabrieten al zingend en Alaaf-roepend uit het KLM-vliegtuig waar gevolmachtigde minister Edsel Jesurun hen opwachtte.

Het gezelschap ging vervolgens naar het perscentrum van Schiphol waar men zich in vol ornaat toog om de reis naar Den Haag te ondernemen. Ten huize van de gevolmachtigde minister wachtte Norma Jesurun-Manuel het gezelschap met geurige koffie, lekkere sandwiches en..... pils op. Het ging er bijzonder gezellig aan toe. In een korte humoristische toespraak verwelkomde minister Jesurun de gasten, waaronder mr Ornelio Martina, dr Herbert de Windt, grootvorst Huub Bongers, Gerard Smeets en nog vele andere bekende figuren uit de Curaçaose gemeenschap.

Het Boerenblaaskapel (allemaal Curaçaose muzikanten) is meegereisd en zal een Caribische 'touch' aan de oer-Limburgse schlagers geven. Huub Bongers bedankte op de hem bekende onnavolgbare wijze Papy Jesurun en zijn echtgenote voor de onvergetelijke ontvangst. Daarna 'condecoreerde' hij de gevolmachtigde minister en zijn PR-man Ronnie Martina, die het geheel had georganiseerd.

De komende twee weken zal Limburg in het teken staan van de Curaçaose Kabrieten, aldus een persbericht van het Antillenhuis.

Vergelijkbaar en gelijkwaardig

WILLEMSTAD —Vergelijkbaar en gelijkwaardig. Gelijkwaardig en vergelijkbaar. Gelijk of niet? Vergelijkbaar soms? Naar aanleiding van de problematiek rond de erkenning van de twee in Guadalajara, Mexico behaalde apothekers-diplomas en de (nog grotere) problemen en verwarring die ontstonden in het parlementaire debat daarover, heeft de RVD namens minister van Onderwijs, Ellis Woodley, een persbericht verspreid, minimaal vergelijkbaar en gelijkwaardig met de onduidelijke uitlatingen van Woodley in de Statenvergadering van eergisteren.

Wat zegt hij nu? Woodley is het met het Antilliaanse departement van onderwijs eens, dat het Mexicaanse diploma niet gelijkwaardig is, maar wel vergelijkbaar met het Nederlandse apothekersdiploma. Dat mag, aldus het bericht, op basis van een in 1977 door de Antillen ondertekend verdrag, waarin staat dat erkenning van diploma's mag geschieden al wordt onderkend dat vergelijkbaarheid en gelijkwaardigheid niet gelijk zijn.

Dit verdrag wordt toegepast en is staat wettelijk boven een landsverordening of landsbesluit. Daarom kan de overheid in de regio behaalde diploma's niet blijven evalueren op basis van gelijkwaardigheid (aan in Nederland behaalde diploma's), vervolgt het persbericht, waarin ter verdere verduidelijking nog wordt gemeld dat Woodley het eens is met zijn departement, maar het toetsingscriterium 'gelijkwaardig' niet meer opgaat; in plaats daarvan wordt nu met het criterium 'vergelijkbaar' gewerkt.

Deze kwestie leidde afgelopen woensdag, zoals de Amigoe al berichtte, tot de nodige verwarring in de Staten. Kort nadat minister Ivo Knoppel van Justitie met juridische argumenten had aangetoond dat de erkenning volledig legaal tot stand kwam, 'versprak' de minister van Onderwijs zich. De vergadering werd na de eerste vraag- en antwoordronde tot groot ongenoegen van de oppositiepartij MAN tot nader order geschorst.

De andere oppositiepartij van Curacao, DP, trok zich daar bitter weinig van aan: woordvoerder en ex- minister Frank Rozendal kwam gisteren tijdens het wekelijkse radiopraatje van de rode partij weer uitgebreid op dit vraagstuk terug. De enige conclusie van de DP: dit kabinet heeft enkele vriendjes een politieke dienst bewezen, gelijkwaardig misschien aan corruptie en mogelijk vergelijkbaar met vriendjespolitiek...

Boordevol programma begint op Seroe Fortuna

Pauselijk bezoek in teken Christelijk gezin

WILLEMSTAD — 'Een betere wereld morgen, met meer christelijke gezinnen', is de leuze en het thema van het bezoek van paus Johannes Paulus II op 13 mei aan Curacao. De voorbereidingen voor de komst van deze hoogste afgevaardigde van de katholieke kerk zijn volop op gang en twee commissies, één van het bisdom en één benoemd door de Antilliaanse regering, zijn druk doende het nodige werk te verzetten, op organisatorisch, onderwijskundig en godsdienstig gebied. Zo werd er al een 'welkomstlied' voor de paus geschreven, werd de route al bepaald, is een ontwerp binnen voor de grote stage die gebruikt wordt voor de Heilige Mis in SDK en liggen de zogenaamde pauskranten bedoeld voor scholieren vanaf de kleuterschool al bij de drukker.

Hoewel de begroting nog niet helemaal rond is, zal het bezoek minimaal een half miljoen gulden gaan kosten, exclusief de onkosten die de Antilliaanse en Curacaose regering zullen maken, verklaarde gisteren Donald Bakhuis, belast met het financiële aspect, aan journalisten. Dat bedrag zal opgebracht moeten worden door particulieren. Daartoe werden al drie banken en een girorekening geopend: bij de MCB is dat 669.349, bij de giro 230.222, bij de Banco di Caribe 815.7904-0 en bij de ABN 14.62.245 op naam van mgr Wim Ellis, pauselijk bezoek. Het Bisdom commissie rekent op royale medewerking opdat dit 48-ste buitenlandse bezoek van de paus een onvergetelijke, historische gebeurtenis wordt.

Vóór 13 mei zal trouwens nog het nodige moeten gebeuren, bleek gisteren uit de verklaringen van de diverse leden van de bisdom-commissie. Een van de belangrijkste aspecten van die voorbereiding ligt op religieus terrein: de Curaçaose bevolking moet dermate goed voorbereid worden dat men geheel open kan staan voor de boodschap van de kerkelijke leider, stelden mgr Wim Ellis en vicaris generaal Rudy Josefa.

PAUSELIJKE BRIEVEN

Omdat (het belang en de waarde van) het christelijk gezin als een rode draad door het pauselijke bezoek loopt, zullen voor de komst van de paus over dit onderwerp de nodige publikaties verschijnen. Zo zullen er bijbelteksten worden vertaald en verspreid, evenals pauselijke brieven. Er komt tevens een workshop met alle relevante organisaties.

Om de schooljeugd goed voor te bereiden komen er 'kranten' in vier 'edities' bestemd voor kleuters en leerlingen van de lagere klassen van de basisschool, de hoogste klassen van de basisschool, het nijverheidsonderwijs en de Mavo/Havo/VWO en MAO-opleidingen, liet mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing weten.

KRANTEN

De eerste krant komt volgende week, gevolgd door drie andere bij het begin van de daaropvolgende maanden.

De inhoud van de kranten, die in een klein formaat en niet op krantepapier gepubliceerd worden, is geheel aangepast aan het niveau van de doelgroep waarvoor ze bestemd zijn en zullen onder andere op school behandeld moeten worden. In de eerste editie zal vooral aandacht besteed worden aan de paus. Hierna wordt de aandacht gericht aan het belang van het gezin en het christendom.

De bisschop van Willemstad wees op het enorme belang van de komst van de paus naar Curaçao en meldde dat hier alles op alles gesteld moet worden, opdat het bezoek goed en mooi verloopt. Het Willemstadbezoek wordt de 48-ste van paus Johannes Paulus II, die gisteren zijn bezoek aan Afrika besloot. Voor hij hier aankomt zal de paus een bezoek brengen aan Mexico.

Hij komt op 13 mei om half vier 's middags op Hato aan. In het vliegtuig wordt hij begroet door de pauselijke nuntius, de bisschop en de chef protocol. Aan de voet van de trap staan de gouverneur, premier en gezaghebber van Curaçao om de paus welkom te heten. Na begroeting door diverse andere autoriteiten volgt een culturele manifestatie, waarna de stoet richting Seroe Fortuna vertrekt. Momenteel wordt met Venezuela onderhandelt over verscheping van de 'papamobiel' naar Curacao.

Op Seroe Fortuna wordt de paus ontvangen door een commissie buurtbewoners en afgevaardigden van instellingen die daar bezig zijn met de rehabilitatie van deze wijk. 'De paus bezoekt altijd de minder draagkrachtige wijken en ik draag Seroe Fortuna een warm hart toe', lichtte mgr Ellis gisteren toe. Ook daar wordt een culturele voordracht gehouden.

KATHEDRAAL

De stoet vertrekt vervolgens naar Santa Maria, waar de zieken, ouden van dagen en gehandicapten de paus kunnen groeten. Dat wordt geregeld via het Wit Gele Kruis. Via Wishi en Marchena gaat de stoet naar Habaai, waar de oudjes in dat tehuis begroet worden. Via de Santa Ana kerk vertrekt de stoet over de pontonbrug naar het gouverneurspaleis waar hij ontvangen wordt door de gouverneur. Op het bordes van het paleis zal de paus de menigte begroeten. Hierna is de premier aan de beurt, terwijl in het kantoor van het Bureau Buitenlandse Berekkingen (BBB) in Fort Amsterdam een ontmoeting met geestelijke leiders van de diverse kerken volgt. De paus bezoekt vervolgens het parlement, waar hij ook de vertegenwoordigers van de Bestuurscollges van de andere eilanden ontmoet. In het kantoor van de Tourism Development Foundation op Pietermaai ontmoet hij de leden van het Bestuurscollege van Curacao, waarna de kathedraal van Pietermaai de volgende stop wordt. In de pastorie van de kathedraal vindt wederom een ontmoeting plaats met geestelijken.

SDK

Via het Julianaplein en Saliña gaat de stoet naa het landhuis Brievengat waar de Paus vragen van jongeren zal beantwoorden. Die vragen za hij van te voren op papier krijgen. De antwoorden worden in het Spaans gegeven. In het Sentro Deportivo Kersou wordt tenslotte een openbare Heilige Mis opgedragen. Die zal een 'krioyo' sfeer uitstralen, evenals de andere evenementen die georganiseerd worden. Direct hierna vertrekt de vertegenwoordiger van de Heilige Stoel via het Winston Churcillweg en de Rooseveltweg naar de luchthaven.

De viering van de mis in het SDK zal, zo legde gisteren pastoor van Baars uit, het hoogtepunt worden van het pauselijk bezoek. Behalve de paus zullen er ook heel wat hoge religieuze autoriteiten uit de regio aanwezig zijn. Voor twintig kinderen zal 13 mei zeer zeker een onvergetelijke dag worden: ze zullen hun eerste Heilige Communie bij de paus kunnen doen.

HEILIGE COMMUNIE

Pastoor Baars zei gisteren dat een en ander kennelijk nogal wat stof heeft doen opwaaien met name omdat maar een beperkt aantal kinderen (20) in aanmerking komen: zij en hun ouders zullen zich aan diverse voorwaarden moeten houden. Zo komen alleen kinderen die al ingeschreven waren en dus al op les zitten voor de eerste Heilige Communie in aanmerking, uiteindelijk zal een notaris, voor de tv, de namen van de 20 gelukkigen uit de tombala halen; het zal overigens niet alleen om Curacaose kinderen gaan, maar ook die van de andere Antilliaanse eilanden en Aruba.

Deze kinderen zullen op de bewuste dag vergezeld moeten zijn van vader of moeder of een ander lid van het gezin. Daar wordt niet van afgeweken, te meer omdat het gezin centraal staat bij dit bezoek. De ouders en kinderen moeten bereid zijn enige 'repitities' bij te wonen en de hele duur van dienst, die tussen 5 en 7 uur 's avonds gehouden wordt, bij te wonen. De details rondom de eerste Heilige Communie en het hele gebeuren in het SDK komen nog. Voor meer informatie kan men terecht bij mevrouw Mena Henriquez (telefoon 75796, na drie uur 's middags).

LIED

Mevrouw Ruth Zefrin van de bisdom stuurgroep heeft intussen de woorden van het Papiamentu welkomslied voor de Paus op papier gezet. De muziek moet nog komen. Daartoe zullen alle lokale musici een poging kunnen ondernemen. In het lied wordt uiteraard de naduk gelegd op het christelijke gezin, de paus en zijn komst naar Curacao. Voor de leuze kwamen trouwens kwamens 28 inzendingen binnen. Uiteindelijk werd gekozen voor de leuze' 'Un miho mundu mayan ku mas famia kristian.' Deze leuze verschijnt op de eerste posters met een foto van de paus. Er zullen veel meer attributen moeten komen: 10.000 vlaggetjes, Curacaos en Antilliaanse vlaggetjes en veel meer.

Omdat nogal wat gasten uit het buitenland verwacht worden, werd via de Chata op de diverse hotels een beroep gedaan met de renovatie te wachten tot na het bezoek, zodat de gasten daar terecht kunnen.

BEGROTING

Omdat het bezoek veel geld zal kosten zullen vanuit de overheid de nodige 'fundraising' activiteiten worden ondernomen, zoals de uitgifte door de posterijen van een foto- postkaart van de paus. De overheid zal daarnaast een zilveren munt laten slaan met de afbeelding van de paus. Hoewel over het totale bedrag dat met het bezoek gemoeid is nog geen duidelijkheid bestaat, zal dat 'vele honderden duizenden guldens' gaan kosten zei accountant Bakhuis. Hij noemde later het bedrag van een half miljoen gulden, exclusief de onkosten van de regering, die onder andere zorg moet dragen voor de veiligheid. De stuurgroep van het bisdom rekent er trouwens op dat de regeringen en de hele gemeenschap een (financiële) bijdrage zullen leveren.



Bishita di Papa
Curaçao
13 - 05 - 90

Overheidscommissie voorbereiding Pauselijk bezoek

WILLEMSTAD — Tijdens de vergadering van 4 januari heeft de Raad van Ministers besloten een overheidscommissie te installeren ter voorbereiding van het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Curaçao. De paus bezoekt Curaçao op zondag 13 mei aanstaande.

Het comité bestaat uit de volgende personen: E. Kleinmoedig (directeur Bureau Buitenlandse Betrekkingen) voorzitter, V. Marcha (stuurgroep bisdom) vice-voorzitter en de leden: R. St Jago (secretariaat), H. Adoptie (protocol/liaison), M. de Freitas (afdeling voorlichting), V. Jonckheer-Mensing (stuurgroep bisdom), M. Isenia (directeur SDK), S. Oosterhof-Priest (directrice TeleCuraçao), R. Singer (chef protocol Buitenlandse Betrekkingen), R. Suriel (eilandgebied Curaçao), W. Tweeboom (waarnemend commissaris van politie) en E. Ribeiro (deken corps consulair).

HET AMERIKAANSE concern Reebok heeft vorig jaar records geboekt voor de nettowinst en de omzet. De nettowinst kwam uit op 175 miljoen dollar bij een omzet van 1,8 miljard dollar.

***

Het consortium International Aero Engines heeft dezer dagen orders ontvangen ter waarde van 890 miljoen dollar. De Amerikaanse McDonnell Douglas heeft de V-2500 vliegtuigmotoren van de onderneming besteld voor in het vliegtuig van het type MD90-30. IAE bestaat uit de Britse Rolls Royce, de Amerikaanse Pratt and Whitney, de Westduitse MTU, Fiat uit Italie en Aero Engines uit Japan.

Actueel - Aruba

Statenvergadering, een circus?

OP EEN ENKELE uitzondering na vergaderen de Staten in het openbaar. Dit houdt in dat elke burger, door plaats te nemen op de hiervoor bestemde publieke tribune, een Statenvergadering kan bijwonen. Om aan de openbaarheid nog meer inhoud te geven, worden de Statenvergaderingen sinds jaren uitgezonden via één der radiostations. Voor het eerst in de geschiedenis werd deze week een Statenvergadering bovendien rechtstreeks uitgezonden door TeleAruba. Op zich een unieke gebeurtenis.

Echter, degenen die in de gelegenheid waren gedeelten van de vergadering op de televisie te volgen - er was immers sprake van een gewone werkdag - zullen dat als een weinig verheffend schouwspel hebben ervaren.

CHAOTISCHE TAFERELEN

Het publiek, het volk zo men wil, mag er toch van uit gaan, dat een door haar gekozen vertegenwoordiging, als één van de hoogste overheidsinstellingen, op waardige wijze bijeenkomt en over voor ons land hoogst belangrijke aangelegenheden op serieuze en objectieve wijze delibereert? Niets van dat alles! Meer nog dan via de radio te horen, was op de televisie te zien welke chaotische taferelen zich afspelen wanneer absoluut niet-relevante, persoonlijke opmerkingen worden gelanceerd aan het adres van 'collega's'-parlementariërs.

Is dit de wijze waarop voor ons land beslissingen worden genomen? Is deze vertoning alleen bedoeld om goedkope politiek te bedrijven, waarna aan het einde, als inderdaad een beslissing genomen moet worden, de meerderheid als een front de gelederen sluit en vóór of tegen stemt?

COASTAL NIET AAN DE ORDE

Het eigenlijke onderwerp, behandeling van het contract dat de regering met Coastal heeft gesloten, is nauwelijks aan de orde geweest. De inhoud van het contract, daar ging het om. Daarover hebben de televisiekijkers en radioluisteraars geen informatie via vragen, opmerkingen of inlichtingen verkregen.

Het lijkt erop, dat de parlementariërs gedurende een Statenvergadering van mening zijn, dat zij maar kunnen zeggen wat zij willen. Regels van ethiek worden met voeten getreden. Inderdaad, Statenleden zijn parlementair onschendbaar, dat wil zeggen dat zij, in verband met hetgeen tijdens een vergadering naar voren wordt gebracht, niet in rechte kunnen worden vervolgd of worden aangesproken. Is dat de reden waarom het niveau van de vergadering op vele momenten beneden alle peil is? Het lijkt eerder een mentaliteitskwestie, een politieke onvolwassenheid, een gebrek aan niveau.

Een voordeel van de televisie-uitzending was wél, dat het publiek op een schrijnende wijze rechtstreeks met het Statengebeuren werd geconfronteerd. Een dergelijke vertoning kan onmogelijk tot vertrouwen leiden. Een vertrouwen dat juist in deze tijd zo hoog nodig is met het oog op met name de staatkundige toekomst van Aruba.

VOLGENDE week maandagavond om acht uur wordt door het Divi Didi Resort weer zijn jaarlijkse jumpup gehouden. De jumpup wordt voortgezet op maandag 12 en 19 februari en start eveneens om acht uur op de parkeerplaats van het Divi Divi Beach Resort. In de parade lopen drie karnavalskoninginnen mee die door gasten van het Divi Divi Resort maandag gekozen worden. Ook zal er een koningin en prins van het Divi-personeel present zijn. De Academy Brassband houdt de pep erin wanneer de jumpup naar het Tamarijn Beach Hotel trekt.

* * * * * * * * * * *

IN de RCA-club te Solito werd Emily Ivianne Krozendijk tot kinderkoningin van RCA gekozen. RCA-vicepresident Fenchi Jansen verrichtte de kroning.

* * * * * * * * * * *

EN dan klimmen we zondag op de fiets om deel te nemen aan de gekostumeerde fietstocht van Caribeclub. Fietsers worden uitgenodigd reeds zaterdag met hun fiets naar het Caribeveld te komen en met de versiering van hun fiets te beginnen. Voordat zondagmorgen de fietstocht begint, wordt er voor iedereen gratis koffie geschonken in Caribeclub. De fietstocht gaat precies om tien uur zondagmorgen van start. De fietsen moeten goede remmen hebben en geen technische gebreken. Personen die hun fiets zondag niet nodig hebben, kunnen deze verhuren. Bel Elvira in Caribeclub om uw aanbieding te doen. In ieder geval is er bij de fietstocht een hulpwagen aanwezig met een eerste hulp bij ongelukken zowel voor de fietsen als de berijd(st)ers.

* * * * * * * * * * *

VAN de SAC wordt vernomen dat morgenochtend om elf uur kaarten verkocht worden voor het kindercalypsofestival, dat zondagmiddag om vier uur in de Bonaireclub wordt gehouden. Ook in de Bonaireclub worden zowel morgen als zondag vanaf elf uur kaarten verkocht.

* * * * * * * * * * *

ALLE ouders van de kandidaten die volgende week woensdag in het stadion deelnemen aan de kinderkoninginverkiezing, worden morgen om tien uur in het SAC-kantoor verwacht. Onder meer zal de loting voor de volgorde van optreden plaats vinden.

* * * * * * * * * * *

VOOR de verkiezing van jeugd- en districtskoningin van Oranjestad vanavond in Club Visage zijn er de volgende kandidaten voor jeugdkoningin: Sharine Luydens, Arelys Peña, Ailen van der Biezen en Rosana Quandt; voor districtskoningin: Janises Rodriguez, Rachella Arcaya, Necla Willems, Meloushka Maduro en Irma Heronimo. De Arubian Band zal voor de muzikale omlijsting zorgen.

* * * * * * * * * * *

MORGENAVOND zijn de verkiezingen van de jeugd-en distritskoningin van San Nicolas in de Bonaireclub met de volgende kandidaten: jeugdkoningin: Juraima Solognier, Miquelina Rodriguez, Esmeralda Maduro, Marianela Gibbs, Jeanine Geerman en Afrania Henriquez; voor districtskoningin: Gisela Piña, Celia Geerman, Lisa-Marie Dielingen, Sharine Geerman en Lourdes Koeiman.

Bowlingrecord van Dioro stars

ORANJESTAD — Bowling-kampioen Dioro Sta rs heeft in de competitie van de Essoclub een nieuwe record gevestigd voor high handicap series.

Het Dioro-team bestaande uit Toty Arends, Robby Fingal, Dries Geerman, Rudy Ponson en Ja van Gulick, behaalde in de wedstrijd tegen Panama Store niet minder dan 301 pins. Panama Store, met de spelers Ricardo Arends, David Groder, Elden Lees, Richard Lopez Henriquez, Clye Peterson en Lucho Panneflek, haalde 2703 pins binnen.

ORANJESTAD — Onder leiding van trainer Felix Geerman wordt op vrijdag 2 februari een aanvang gemaakt met de voetbaltraining in verband met de Shell Caribbean Cup. Dit toernooi begint eind maart. Deze eerste training is om vijf uur in het Noord Sportcentrum.

***

HET BRITSE olieconcern British Petroleum heeft voor de Britse kust, ter hoogte van Dorset, een nieuw olieveld ontdekt. Het veld heeft een omvang van 100 miljoen vaten (van 159 liter) en is 1, miljard pond (Nf 3,83 miljoen) waard.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE 100

ALARMCENTRALE 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Millennium** (science-fiction, 14 jr).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Star Trek V: The final frontier** (science-fiction, 14 jr).

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter V/d Linden, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833).

* * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * *

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 After school specials: 'Henny Winkler'; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Ripiti y gana; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Inside Story: 'The last demise of Julian Wittaker'; 21.00 CNN international news; 21.45 Movie of the week: 'Play Misty for me'; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
TONEEL: **20.00 uur uitvoering** 'Bao Kwihi' gebracht door Ateliers '89 - Artesania-gebouw, L.G. Smith Boulevard.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

SOFTBALL (**Aruba Softball Bond**): 12.00 uur Burger King vs Interbank; 14.00 uur Frisian Flag vs Athletics Amstelito; 16.00 uur Olympic vs Barlocks - Caribe-veld.

'HMCS PROTECTEUR': 13.30-16.00 uur gelegenheid om te bezichtigen voor het publiek - Frits-kade.

* * * * *

Ministers: geen belediging geuit

Kwestie parkeren regering geregeld

ORANJESTAD — Zowel minister Elio Nicolaas als zijn collega minister Guillermo Trinidad trachtte woensdagavond in Telenoticias 'de parkeerverbodrel' goed te praten.

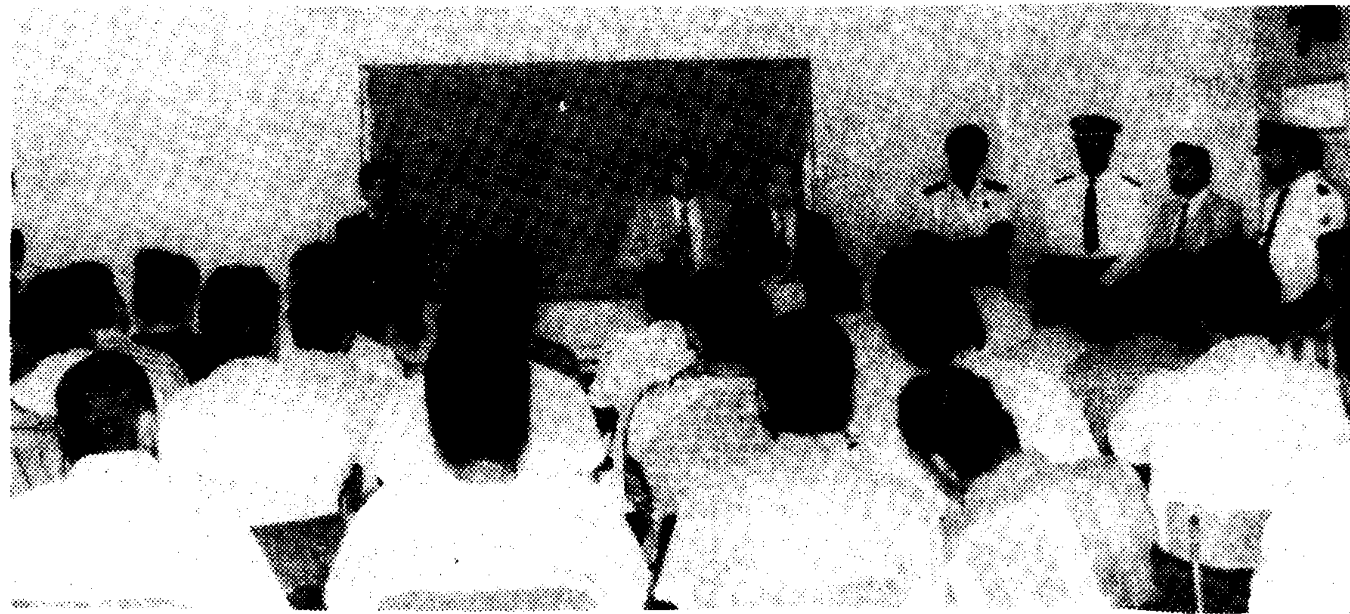
Minister Trinidad stelde, dat het goed recht van de politie was om op te treden, maar dat er geen sprake van is dat er beledigingen werden geuit. 'Iedere dag al bijna een jaar, staan er auto's voor het Bestuurskantoor geparkeerd', aldus Trinidad, 'omdat de parkeerplaats voor de ministers in verband met bouwwerkzaamheden en rioolaanleg niet beschikbaar was. Wij hadden een afspraak destijds met commissaris Peterson, dat daar geparkeerd kon worden, waarvan de controlerende politie vermoedelijk niet op de hoogte was. Inmiddels hebben we de verordening veranderd, zodat de ministers nu daar wel kunnen parkeren'.

Ook minister Nicolaas ontkende dat er beledigingen geuit waren. 'De zaken werden rustig met de politie besproken en met een handdruk werd afscheid genomen'. Ook Nicolaas was van mening dat de politie alle recht had om te controleren, doch dreigen met een takelwagen was niet juist, terwijl er zeker geen beledigingen werden geuit.

Oud-inspecteur van politie Elio Nicolaas was ervan overtuigd dat merendeel van de politie het niet eens was met de verklaring van de vakbond SPA. De bewindsman gaf de pers een trap na, omdat de verklaring van SPA gepubliceerd werd hetgeen voor Nicolaas reden was te betreuren dat journalisme zo ver gezakt is.



=800 TURKEN NAAR ARUBA=



■ *SAN NICOLAS — Op de Politie Opleidingsschool werd donderdag een aanvang gemaakt met de eerste cursus voor gevangenbewaarders voor het nieuwe Korrektie Instituut. De cursus werd geopend door minister van Justitie mr Hendrik Croes, die op de cursisten het beroep deed hun volledige toewijding te geven aan de cursus en goede nota te nemen van de werkreglementen voor overheidsdienaren, die loyaliteit moeten tonen.*

De voorzitter van het managementsteam Huis van Bewaring, Hugo Kock, bracht naar voren dat de gevangenis niet alleen een plaats is om mensen op te sluiten, maar ook de plaats is om gedetineerden voor te bereiden op hun terugkeer in de gemeenschap.

De chef Opleidingsschool, onderinspecteur Richard Martus, verzocht de cursisten rekening mee te houden dat een gevangene, niettegenstaande hij zijn vrijheid verloor, ook het recht heeft om als mens te worden behandeld.

Open cross country

ORANJESTAD — De Arubaanse Atletiek Bond (AAB) zal op zondagochtend 18 februari de Nationale Open cross country-kampioenschappen organiseren te Grapefield, San Nicolas.

Deelname staat open voor alle op Aruba woonachtige sportmensen. Houders van een AAB-startlicentie kunnen gratis deelnemen; alle anderen betalen inschrijfgeld. Inschrijvingen kunnen geschieden op woensdag 14 en donderdag 15 februari bij Sport Caribe (voorheen Sportshop Antiliano) in de Schelpstraat te Oranjestad tussen half negen 's morgens en half één 's middags en van twee tot zes uur 's middags.

Het programma en tijdschema zijn als volgt: 8.00 uur: 6-km senioren heren, 18 jaar en ouder; 8.30: 4-km senioren dames 18 en ouder, veteranen heren 40 en ouder, jongens en meisjes 15 t/m 17 jaar; 8.55: 3-km jongens en meisjes 12 t/m 14 jaar; 9.15: 2-km jongens en meisjes 10 en 11 jaar; 9.30: 1-km jongens en meisjes 8 en 9 jaar en 9.45: prijsreiking.

Arbeiders voelen zich achtergesteld

Onvrede bij SETAR

ORANJESTAD — Ontevreden werknemers bij Setar zullen vandaag beslissen welke maatregelen zij gaan nemen om hun ongenoegen te uiten.

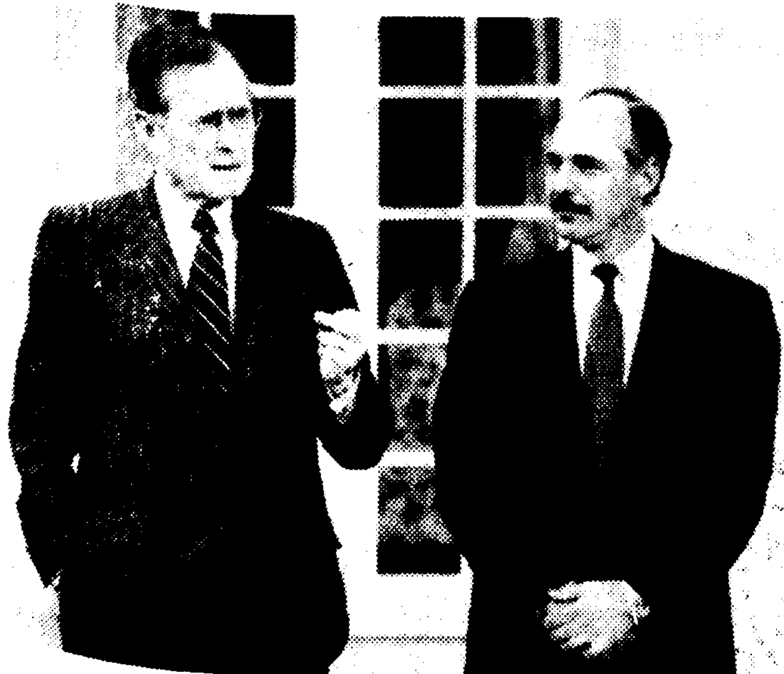
Oorzaak hiervan zou zijn dat de laatste tijd door de overheid LTS-ers als ambtenaren in dienst worden genomen, terwijl er verschillende LTS-ers reeds jaren werkzaam zijn bij Setar, onder de groep 'arbeiders' vallen en ondanks herhaalde verzoeken geen ambtenaar konden worden. Zij verdienen ook minder dan de nieuwelingen. Zo verluidt het in kringen van ontevreden Setar-werknemers.

De werknemers zullen minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas op de hoogte stellen van wat hun plannen zijn. Indien vanmiddag geen duidelijk antwoord wordt ontvangen dan zullen de werknemers, die lid zijn van de vakbond STA (voorheen GABA), in actie gaan.

Met nadruk wordt in de groep ontevredenen gesteld, dat zij niets tegen hebben dat nieuwe mensen bij Setar komen werken, maar zij willen niet achtergesteld worden bij deze nieuwelingen.

■ *WASHINGTON - President George Bush (links) ontving in het Witte Huis zijn Salvadoraanse collega Alfredo Cristiani (rechts). Eén van de onderwerpen van gesprek was de mogelijkheid op vrede in dit Middenamerikaanse land. (AFP-satellietfoto)*

BUSH EN CRISTIANI



Statendebat over Coastal-kwestie vertraagd begonnen

Oppositie zegt niet over alle stukken te beschikken

ORANJESTAD — De door de regeringspartijen MEP, ADN en PPA bijeen geroepen openbare vergaderingen van de Staten om te spreken over de ontwikkelingen rond het Coastal-contract kon gistermorgen pas om tien uur beginnen.

Oorzaak was, dat op verzoek van de regering de vergadering niet alleen via de radio, maar ook rechtstreeks door TeleAruba zou worden uitgezonden.

Nadat voorzitter Felix Flanegien de vergadering had geopend, waarbij alle 21 leden aanwezig waren, schorste hij direct daarop de vergadering omdat er problemen bij TeleAruba waren. TeleAruba kreeg namelijk wel het beeld van de Statenzaal, maar er was geen geluid. Uitgezocht moest worden of de storing bij Jamanota, **TeleAruba of bij het Bestuurskantoor zat.**

KRITIEK

Zoals bekend hebben de regeringspartijen deze vergadering gevraagd om meer duidelijkheid rond het Coastal-contract te brengen, vooral ten aanzien van de regen van kritiek die de AVP de afgelopen weken liet horen over het Coastal-contract. De regeringspartijen hadden de AVP verzocht met hun kritiek in de Staten en niet in de pers te komen. Toen dit niet het geval was, werd door de regeringspartijen deze vergaderingen aangevraagd.

Toen de vergadering begon, stelde mr Henny Eman (AVP), dat zijn fractie graag het Coastal-contract ter inzage wilde hebben, waarop Nisbet (PPA) reageerde dat de AVP al maanden het Coastal-contract kritiseert en er nu ineens om vraagt. Premier Nelson Oduber stelde hierop met nadruk dat iedereen het contract heeft en haalde daarbij een brief aan van 13 oktober, waarbij hij aan de Staten het Coastal-contract aanbood. 'Zij gingen naar Nederland', aldus Oduber. 'Ik stuurde het contract niet naar Nederland'. Eman stelde hierop dat niet alle contracten in handen van de Statenleden waren. Hierna volgde een fel debat, waaruit wel bleek dat voorzitter Flanegin de handen vol zal hebben om orde in de Statenzaal te bewaren. Premier Oduber stelde niet te kunnen accepteren dat men nu met spelletjes komt om de vergadering op te houden.

Een felle discussie ontstond tussen AVP-lid Watty Vos en de voorzitter. Vos beschuldigde de voorzitter van dictatuur. Hij werd tot orde geroepen waarop de voorzitter stelde niet te aarzelen om maatregelen te nemen. De voorzitter sloot de discussie en stelde dat het contract bij de griffier ter inzage lag. Premier Nelson Oduber voegde er aan toe, dat alle stukken ter inzage liggen. 'De regering heeft niets te verbergen'.

Tot gistermiddag zes uur bleven de Staten bijeen, waarbij debatten werden gevoerd die weinig met Coastal en veel meer met politiek en persoonlijke haat van doen hadden. Opmerkelijk was dat de AVP het 'persoonlijke feit' - zoals dit jaren geleden het geval was toen de MEP oppositie voerde - naar voren bracht, waardoor de Statenleden niet in de gelegenheid waren hun toespraken ongestoord te houden. Het gaf een rommelige en chaotische indruk. Opmerkelijk was steeds meer het optreden van ADN-Statenlid, Pedro Bislip, die op zakelijke wijze zijn standpunt naar voren wist te brengen.

De vergadering werd vanmorgen voortgezet. Over het algemeen is de rechtstreekse tv-uitzending niet gunstig ontvangen. Uit vele reacties blijkt dat men niet wist dat het zo toeging in Aruba's hoogste bestuursorgaan, hetgeen geen reclame voor de Statenleden was die zich als kleuters in een klas gedroegen.

Zaalvoetbalcompetie:

Zeerovers, Optica Moderna, Absorbine boeken overwinning

SAVANETA — Luis Tromp scoorde vijf van de zeven doelpunten waarmee Optica Moderna en 7-3 overwinning op ASK Esso behaalde.

Bij de rust had Optica Moderna al een 3-1 voorsprong opgebouwd. ASK Esso wist in de tweede helft twee doelpunten te produceren ondanks het feit dat deze ploeg het in deze etappe met één man minder moest doen vanwege een rode kaart. Voor ASK Esso was het de eerste nederlaag in de competitie.

Zeerovers/Pepsi Cola bleek met 8-1 de meerdere te zijn van Caiquetio/Construcciones Guerriyero. Alel negen doelpunten werden in de tweede helft gemaakt nadat de eerste helft met 0-0 was verlopen.

Absorbine Jr klopte Volvox met 6-3, waarbij Jairzinho Tromp voor de helft van de doelpunten zorgde. De ruststand was 4-1 voor Absorbine Jr.

Door aannemer illegaal aangetrokken

Venezolanen voor dag aangenomen

ORANJESTAD — Door de Immigratie wordt een strenge controle uitgevoerd op personen die zonder vergunning op Aruba komen werken.

Bij deze acties wordt veel medewerking van het publiek ondervonden. Gisteren kreeg de Immigratie een tip dat een groep Venezolaanse arbeiders met de ferry 'Almirante Luís Brion' naar Aruba was gekomen om hier te werken. De Immigratie was spoedig ter plaatse en trof een groep van elf Venezolanen aan die één dag voor een aannemer bij een hotel te Bakval zouden gaan werken. Zij hadden geen cent op zak. Uit het onderzoek bleek dat het de aannemer goedkoper uitkwam de arbeidskrachten 's morgens met de ferry te laten komen, één dag te laten werken en daarna 's avonds weer met de ferry naar Venezuela te laten terugkeren.

Nadat de Immigratie het één en ander had vastgesteld, werden de Venezolanen door de politie terug gebracht aan boord van de ferry en werd de kapitein verantwoordelijk gesteld, dat zij met de ferry waarmede zij gekomen waren naar Venezula zouden terugkeren.

Spreekuur van Amerikaanse consul

ORANJESTAD — De Amerikaanse consul David Dreher houdt aanstaande middag spreekuur op Aruba en wel van tien tot twaalf uur 's morgens en van twee uur tot half vijf 's middags op het departement Buitenlandse Betrekkingen in het voormalige Ontvangerskantoor. Dreher zal geen visa verstrekken maar wel informatie geven over visa en andere consulaire aangelegenheden. Het publiek moet van te voren een afspraak maken door het nummer 34705 te bellen.

Canadees vlootbezoek

ORANJESTAD — Het bevoorradingsschip 'HMCS Protecteur' van de Canadese marine is de haven van Oranjestad binnengelopen. Het schip is toegankelijk voor de Arubaanse bevolking op zaterdag 3 en zondag 4 februari. Dit is van half twee tot vier uur 's middags op beide dagen. De 'Protecteur' is gemeerd aan de Fritz-kade.

Radio Holland Group
Electronic Systems

Voor onze afdeling Administratie zoeken wij een

CHEF VAN DE ADMINISTRATIE

Taken o.a.:
- voeren van de boekhouding
- financiële verslaggeving
- systeembeheer automatisering
- leiding geven aan medewerkers.

Vereisten:
- opleiding minimaal M.B.A., danwel gelijkwaardig
- voldoende relevante praktijkervaring
- leidinggevende capaciteiten
- kennis en ervaring met automatisering
- goede kennis van de Engelse taal, zowel in woord als geschrift.

Geboden wordt een interessante werkkring met veelzijdige ontplooiing.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Radio Holland Caribbean N.V.
Pietermaaiweg z/n, P.O. Box 3694, Curacao.
T.a.v. Afdeling P.Z.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 28 februari 1990 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191 te Curacao, in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel:

A. **een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curacao op "DAMACOR", groot 1.580m2, kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 322 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Blauwduifweg 2;**

B. **het 1/3 onverdeeld aandeel in een perceel grond gelegen in het stadsdistrict aan de Scharlooweg, groot 735m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A nummer 935, met het daarop gebouwde.**

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris en ter Griffie van het Gerecht van Eerste Aanleg te Curacao. Deze veilingvoorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de kosten der veiling.

Mr. M. van der Plank
notaris
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

Tel.: 616524
616575

José Faerman N.V. Saliña

Voor de Baby:
Wiegjes, speelgoed, baby-kleding, doopkleding, car-seats, sokjes, schoentjes, etc. etc.

Voor de Kinderen:
Grote sortering kleding, tassen, riemen, ceintuurs, haarversieringen, zonnebrillen, oorbellen in neon kleuren, etc. etc.

Voor de Dames:
Sportieve kleding, cosmetica, eau de toilettes, fantasie-juwelen, groot assortiment haarversieringen.

Kom langs, wij verwachten U op Saliña.

Openingstijden: 8.30 - 12 uur
2 - 6.30 uur

★★ **Volop Parkeerplaats** ★★

KIWANIS CLUB OF PISCADERA

Bingo - Bingo

premienan na efektivo - kèsh - 2 deurprijs kada un di fl. 1000,-.

Djadumingo 4 di februari 1990 2-6 p.m.

Sentro Rekreo Suffisant

Entrada: fl. 35,- pa persona.
Karchi na benta den porta.

ABN Trust

heeft vakatures voor:

1. een Boekhoudkundige kracht

Sollicitanten dienen te beschikken over:
- HAVO-diploma
- MBA-diploma (van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens)
- een zeer goede kennis van de Engelse en Nederlandse taal in woord en geschrift
- administratieve ervaring op bovengenoemd niveau.

2. een Direktie-Sekretaresse

Sollicitanten dienen te beschikken over:
- HAVO-diploma
- sekretaresse diploma (Schroevers of MAO met diploma's van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens)
- ervaring met wordprocessing
- goede kontaktuele eigenschappen
- ruime ervaring.

Aangeboden wordt:
- een gevarieerde werkkring in een internationaal bedrijf
- goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden bij gebleken geschiktheid.

Schriftelijke sollicitaties gaarne richten aan de direktie van

ABN Trustcompany (Curaçao) N.V.
Pietermaai 15, P.O. Box 224, Curaçao.

UITNODIGING

In het kader van de "De la Try Ellis" lezingencyclus van de UNA zullen

MW. B. MIJLOF

en

MW. G. AARNINK

een lezing verzorgen met als titel:

"SEXUELE KINDERMISHANDELING BINNEN HET GEZIN"

Plaats : Aula-UNA
Datum : Maandag 5 februari 1990
Tijd : 20:30 uur
Toegang : Vrij.

Rector-magnificus UNA
Dr. Valdemar Marcha.

Universidat Nashonal di Antia

KARNAVAL SPESHAL

IMITASHON HARDBOARD 6,50
KIPPENGAAS WIEL 30%
TAPOOL 14,—
BETONPLEX 40,—
SPUITBUS 3,50
PALU 1,10 pa pia
PLASTIC GOLFPLAAT 9,95
SPAANPLAAT 14,—
WAFERBOARD 16,50
CEMENT 6,50

Licht beschadigd
SOFTBOARD 7,—
FERF 8,50
WALL PANNELING 10,—
T 1-11 GROOVED PINE BOARD 11,50

GOMEZ ENTERPRISES

---

antraco

Hierbij maken wij de
officiële opening
bekend op vrijdag, 2 februari 1990 van ons filiaal te Punda, met de welbekende goede service zoals altijd.

Antraco Punda is de tweede zaak met de bekende

Canon
COLOR LASER COPIER

antraco Schottegatweg Oost 4 - Tel.: 370400
Breedestraat 14, Punda - Tel.: 611615

NET BINNEN

PRACHTIG MEUBILAIR UIT BRAZILIË!

o.a. Kinderbedden
Stapelbedden
Slaapbanken
Zitkamers
Eetkamers
Slaapkamers

INVENTARIS-OPRUIMING!

30% OF MEER KORTING OP MEUBILAIR

50% KORTING OP LAMPEN

FINANCIERING MOGELIJK

K 50

Overheid en investeerders verplichten elkaar in contract

Binnen een jaar heeft Saliña een nieuw winkelcomplex

WILLEMSTAD — De overheid heeft voor 114gulden per vierkante meter stukken grond verkocht aan zeven ondernemers die nieuwbouw gaan plegen op het kale stuk grond te Saliña tussen de Schottegatweg-Zuid en de Ontarioweg. De heren entrepreneurs steken 20 miljoen gulden in de winkelgebouwen. Een aantal panden wordt onderverdeeld in segmenten en zal te huur zijn voor de detailhandel. Uniek in de verkoopovereenkomst met de overheid is het contractueel vastgelegde speculatie-verbod. De ondernemers moeten binnen een jaar beginnen met de bouw en mogen niet aan anderen verkopen voordat de overheid tegen de oorspronkelijke prijs de eerste koopoptie krijgt. Aan de andere kant heeft de overheid in het contract de verplichting op zich genomen de vergunning voor de bouw op tijd af te geven. Dit wedstrijdelement kan de ambtelijke molen zachtjes in de richting duwen, aanvragen van investeerders sneller af te handelen.

De overheid gaf voor het Saliñaproject geen incentives voor het prive-initiatief; dat zou het binnenstadbeeld uithollen, en dat is niet de bedoeling, zo werd gisteren nog eens onderstreept. De kapitaalinvesteerders vonden het deze week tijd om naar buiten te treden. De pers werd er donderdagmiddag bij gehaald. De volgende heren participeren in het project: Mike Kessock van McDonalds, Ramesh Dervanani van Palais Hindu, Herbert Perret-Gentil van [illegible] & Sons, Christiaan Winkel van Winkel Brothers, Johnny Correa van Pizza Hut [illegible] Fernando da Costa [illegible] van Gomez Enterprises [illegible] E.A. Chatlein. De [illegible] is nog niet in de publiciteit getreden met zijn plannen.

TYPISCH CURACAOS

[illegible] hebben hun eigen architect in de arm genomen, de ontwerpen voor de winkelgebouwen lopen logischerwijs [illegible], maar de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting staat garant [illegible] enige mate van uniformiteit. Alle gebouwen moeten een 'typisch Curaçaos' [illegible]jk hebben. Daarmee [illegible] kennelijk gedoeld op [illegible] [illegible] eeuw. Eén [illegible] bouwkundige schets toont een vooraanzicht [illegible] een winkellinie met oud[illegible] gevels. Dergelijke [illegible] zijn al nagebouwd op [illegible] en Sint Maarten. De [illegible] van de ontwerpen gaat uit van gebouwen [illegible] schrakke [illegible]. De [illegible] Curaçaose 'stijl' is [illegible] McDonalds-ontwerp [illegible] goed uit de verf gekomen [illegible] de huisstijl van de [illegible] fastfoodketen zich daar niet [illegible] verenigd. De 10.000 vierkante meter is bestemd voor minstens 35 winkels 'van A tot Z' zeggen de investeerders, daarmee aangevend dat gestreefd wordt naar een diversiteit in de bedrijven en zaken die aangetrokken worden. Voornamelijk boetieks en eetgelegenheden zullen er komen. Ondermeer komt er een grote McDonald-vestiging. Op termijn zou de McDonald op de Dr Maalweg dan dicht gaan. De constructiefase zal naar verwachting aan driehonderd mensen aan werk helpen. De operationele fase zal volgens concervatieve schattingen ook minstens driehonderd mensen vast werk bezorgen.

GROOT-PISCADERA

Overigens is contractueel vastgelegd dat winkelbedrijven zich niet mogen vestigen in het Saliña-centrum als dat betekent dat zij een filiaal in de stad gaan sluiten. Het winkelhart van Willemstad moet het grote koopcentrum van Curaçao blijven, zo is vastgesteld. Dat sluit niet uit dat er op het eiland diverse districtcentra kunnen ontstaan. Het winkelgebied Saliña ondergaat nu een grote uitbreiding, maar andere gebieden (als voorbeeld werd genoemd het gebied Groot-Piscadera bij het ITC en de huidige en toekomstige hotels) zouden een nieuw districtscentrum kunnen worden.

In principe begint men in april te bouwen. DOW heeft de infrastructurele werkzaamheden grotendeels klaar. De asfalt-toplaag wordt nog niet gelegd, omdat zwaar bouwmaterieel die zou beschadigen. Verkeersborden blijven achterwege voorlopig om te voorkomen dat men de wegen van het terrein gaat gebruiken als sluiproute. De groep van zeven heeft één jaar de tijd om haar gebouwen neer te zetten. Twee en een half jaar geleden werden de onderhandelingen gestart voor het tot ontwikkeling brengen van het nu nog naamloze terrein. DROV had toen de coördinatie. Protest van de ondernemers bestond hieruit dat zij zich helemaal niet meer konden herkennen in de plannen die DROV vrij eenzijdig uitgestippeld zou hebben. Om enige vaart achter de zaak te zetten werd het Stafbureau van het bestuurskantoor als coördinator aangewezen. Na uitgebreid overleg konden de ondernemers zich vinden in uitgangspunten voor verkoop van het terrein.

CONSORTIUM

De grond is niet in zijn geheel verkocht aan de groep, maar aan elk lid afzonderlijk. Ook dit is een antispeculatiemaatregel. Het was vanochtend niet te achterhalen of de ondernemers een overkoepelende organisatie in het leven gaan roepen die het winkelcomplex gaat beheren. Wel zou van overheidszijde aan de groep geadviseerd zijn een consortium op te richten dat zich bezighoudt met zaken die alle winkels aangaan. Daarbij valt te denken aan de coördinatie van het ophalen van vuil en de reclamecampagne om het winkelend publiek naar Saliña te trekken.

Presentatrice van het project, Mavis Albertina, staat terwijl (enkele) van de heren entrepreneurs tijdens de persconferentie zitten en vermoedelijk dromen van de enorme mogelijkheden van hun toekomstige miljoenenproject dat nog naamloos door het leven gaat.

Het estafette-stokje van de Verenigde Naties

WILLEMSTAD — De constructie van een contract waarin de overheid investeerders die grond aankopen verplichtingen oplegt zoals die nu gelden voor het toekomstige winkelcomplex te Saliña is nieuw op Curaçao.

Ook nieuw is dat de overheid zich verplicht binnen een bepaalde tijd haar verantwoordelijkheden na te komen (tijdige afgifte van grond en vergunningen). Het stafbureau van het Bestuurskantoor, onder leiding van Raymond Begina, heeft voor deze privaatrechtelijke consturctie gekozen in een streven de voortvarendheid bij het tot ontwikkelen van projecten te stimuleren. In het Saliña-geval is het stafbureau aangewezen als coördinator. Dit bureau heeft als directe afdeling van het BC een bemiddelende functie en stuurt aan op samenwerking van de ruim veertig diensten op eilandgebied. In bepaalde gevallen wordt het stafbureau aangewezen om alles in het werk te stellen een spoedeisende zaak die de goedkeuring heeft van het BC snel door betrokken diensten af te laten handelen.

Begina weigert bij de contractuele verplichtingen die de overheid zichzelf oplegt, te spreken van een stok achter de deur voor de bureaucratische ambtenarij. Hij stelt het volgende: "Zie het zo: de diensten vormen een soort Verenigde Naties, wij leggen als sturend orgaan de contacten. Het aangaan van een contract is iets dat wij bij wijze van experiment voor het eerst loslaten op de Curaçaose situatie. Hier moet men niet spreken van een stok achter de deur, maar van een estafette-stokje dat de diensten aan elkaar doorgeven.

Prijsvraag

Naam gezocht

HET WINKELCOMPLEX dat gebouwd gaat worden te Saliña tussen Schottegatweg-West en de Ontairoweg heeft nog geen naam. Wie de meest orginele verzint wint 1000 gulden. Inzendingen kunnen verstuurd worden naar Postbus 444. Dat lieten de investeerders tijdens een persconferentie gisteren weten bij monde van gespreksleidster Mavis Albertina. Nadere informatie over de prijsvraag zal wellicht volgen, want er werd niet gezegd ten name van wie de inzending geadresseerd moet worden. Ook is niet gesteld tot wanneer men namen in kan leveren.

DE AHREND GROEP (kantoorinrichtingen, tekenkamers en magazijnen) heeft Rebem in Eindhoven overgenomen. Rebem is een snelgroeiende regionale distributeur in voornamelijk kantoorartikelen met een jaaromzet van Nf 10 miljoen.

Raadsheren van Herman George:

FKP-bestuur op glad ijs

WILLEMSTAD — De advocaten van de deze week op non-actief gestelde FKP-directeur Herman George overwegen of zij een zaak tegen dit tweede werkverbod van het stichtingsbestuur zullen beginnen. Volgens hun voorlopig commentaar begeeft het FKP-bestuur zich namelijk op glad ijs nu de rechter vorige maand een dwangsom opeisbaar stelde als het bestuur daags na zijn vonnis de directeur zijn werk niet liet hervatten. De juristen onderzoeken of zij de dwangsom van 5000 gulden per dag kunnen vorderen nu George opnieuw aan de kant gezet is, zij het nu op andere gronden dan die bij de vorige non-actiefstelling aangevoerd werden.

In de deze week door het bestuur overhandigde brief zegt men Herman George te willen ontslaan op grond van vijf tekortkomingen van de directeur die uit het accountantsonderzoeksrapport over de FKP-administratie gedestilleerd kunnen worden. In afwachting van het ontslag ging de non-actiefstelling meteen in. De verstoorde werkverhouding is nu het nieuwe argument.

De accountants lichtten vorig jaar de Fundashon Kas Popular door omdat het bestuur wilde weten wat er waar was van geruchten dat de directeur frauduleuze handelingen zou verrichten. Het begin januari openbaar geworden rapport maakte wel melding van verscheidene gaten in de administratieve en financiële organisatie maar conclusies [illegible] dat George onmiddellijk schuldig was hieraan.

In januari stelde de rechter, omdat er geen sprake was van overduidelijke schuld en omdat de werksfeer niet onmogelijk is geworden, dat a) Herman George niet meer op non-actief mocht blijven en b) George weer aan het werk moest kunnen. Het is op grond van de laatste eis (het werkzaam kunnen zijn) dat de advocaten van de FKP-directeur vermoeden dat een dwangsom vorderbaar is. De grond voor de non-activiteit is dan nu wel dat deze maatregel is genomen in afwachting van het ontslag, maar 'het werkzaam kunnen zijn' is met onvoldoende argumentatie ingetrokken.

Eén van de twee advocaten van George, Bertie Braam wilde vanochtend niet ingaan op de vijf genoemde tekortkomingen.

Naar alle waarschijnlijkheid, zo gaf hij te kennen, zal het proces van George tegen Hueck doorgaan wegens zijn eis tot rectificatie van de publieke uitspraak die Hueck eerder deed dat het bestuur toch over zou gaan tot ontslag ondanks dat de rechter liet doorschemeren op basis van het accountantsonderzoek daar niet met een aanleiding toe te zien. Hueck deed deze uitspraak in de dubbele functie van FKP-voorzitter en politicus met een bestuursverantwoordelijkheid binnen het Bestuurscollege.

Voordat de ontslagprocedure van het FKP-bestuur afgehandeld is, zullen, zoals gebruikelijk is, enige maanden verstreken zijn.

Vrijlating Mandela

Vervolg van pag.1

[illegible] te hebben op "beeldmateriaal dat betrekking heeft op scenes van onrust". Hij hief de noodtoestand niet op en kondigde ook geen beëindiging aan van het al 42 jaar wettelijk geldende systeem van apartheid. Viljoen zei dat de president met opzet niet sprak over afschaffing van de resterende apartheidsmaatregelen, daar deze op de agenda komen te staan voor de voorgenomen onderhandelingen met zwarte leiders. De noodtoestand kan nog niet geheel worden opgeheven, daar er nog teveel politieke onrust is in het land. [illegible] voornemen is [illegible] volledig op te heffen zodra de situatie dit mogelijk maakt, zei De Klerk.

Buiten het parlement in Kaapstad werd vreedzaam betoogd door meer dan vijfduizend ANC-aanhangers onder aanvoering van Mandela's vrouw Winnie. "Dit is een overwinning voor de aspiraties van het volk van Zuidafrika", zei anti-apartheidsleider Cheryl Carolus uit [illegible] "Ontbind het parlement, nu" en "Laat Nelson Mandela vrij". Tot enorm gejuich van de menigte werd aan ANC-vlag ontvouwd vanaf het standbeeld van de blanke Zuidafrikaanse held Jan Smuts bij de ingang van het parlement en een jonge activist zwaaide met een namaakgeweer.

Het Witte Huis heeft donderdag meegedeeld dat president George Bush Nelson Mandela en de Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk naar Washington zal uitnodigingen voor afzonderlijke besprekingen indien Mandela wordt vrijgelaten uit de gevangenis. Woordvoerder Marlin Fitzwater, die zei zijn commentaar te baseren op nieuwsberichten over Mandela, verklaarde dat de vrijlating van de 71-jarige ANC-leider "wijdverbreid wordt verwacht". Maar hij zei geen onafhankelijke kennis te hebben over het tijdstip van een eventuele vrijlating. "Zou Mandela op vrije voeten komen, dan is de (Amerikaanse) president van plan zowel Mandela als De Klerk [illegible] uit te nodigen [illegible] het Witte Huis [illegible] de president kan vaststellen hoe de Verenigde Staten Zuidafrika het beste kunnen helpen in de richting van een non-raciale regering en maatschappij", aldus de Amerikaanse verklaring.

De Zuidafrikaanse Raad van Kerken wil pas ingaan op een uitnodiging van president De Klerk voor een gesprek, als aan een aantal voorwaarden is voldaan. De raad neemt daarmee een ander standpunt in dan de Zuidafrikaanse bisschoppen die aan een gesprek met de regering geen voorwaarden hebben gesteld. Volgens de raad moeten eerst alle politieke gevangenen worden vrijgelaten en moeten de beperkingen worden opgeheven die aan individuen en organisaties die de apartheid afwijzen zijn opgelegd. Verder moeten alle tegenstanders van de apartheid die in ballingschap in het buitenland wonen, de kans krijgen naar Zuidafrika terug te keren. Ook moeten alle apartheidswetten worden ingetrokken. Tenslotte eist de raad van kerken opheffing van de noodtoestand.

Allerwege in het buitenland is positief gereageerd op de toespraak van president De Klerk. Alle aandacht is nu meer dan ooit gericht op de vrijlating van Mandela, zo blijkt uit de commentaren.

Beenhakker voetbal-stilte Ajax beu

Strijd om eerste plaats tussen Roda JC en PSV

DEN HAAG - Het programma in de eredivisie staat komend weekeinde bol van grote en kleine "toppers". Roda JC en PSV strijden in Kerkrade om de koppositie, onderin krijgen de degradatie-kandidaten de achtervolgers van de nummers een en twee op de ranglijst op bezoek. Ajax, dat voor het eerst sinds weken weer een competitieduel afwerkt, krijgt te maken met het door blessures verzwakte FC Twente.

Tussen alle interne conflicten door staat PSV vrijdagavond voor de lastige klus de koppositie tegen Roda JC te verdedigen. In de selectie van Guus Hiddink rommelt het de laatste weken aardig. Kieft en Nielsen gooiden de kont tegen de krib. Beide zijn ontevreden over het door Hiddink gevoerde beleid.

Voor plaatsnemen op de bank voelen de getergde spelers zich te groot. Voor Kieft had de affaire nauwelijks gevolgen, Nielsen speelt en traint intussen met de selectie van het tweede elftal. Hiddink behoeft niet meer op de centrale verdediger te rekenen.

Roda JC hoopt met de aanwezigheid van John van Loen, wiens beroep tegen een schorsing van drie wedstrijden pas volgende week dient, de landskampioen nog een stukje dieper in het moeras te drukken. De afwerking van het beroep van Van Loen werd vorige week uitgesteld door in Nederland verwoestend uithalende storm.

Den Haag mag voor de tweede keer dit seizoen voor lege tribunes spelen. Naar aanleiding van de ongeregeldheden tijdens de bekerwedstrijd tegen FC Groningen blijven de poorten voor het duel tegen Sparta gesloten. Eerder moest Den Haag in een lege Kuip tegen Feyenoord aantreden.

BEENHAKKER

Ajax komt voor het eerst sinds weken weer in aktie. Leo Beenhakker ergert zich inmiddels rot aan het feit dat hij zijn ploeg scherp moet houden met vriendschappelijke wedstrijden. Het duel tegen Den Haag verviel omdat de spoorwegpolitie de Haagse fans niet voldoende kon begeleiden.

De uit-wedstrijd tegen Sparta ging niet door wegens de door de storm veroorzaakte ravage op Spangen. "Op deze komen we niet meer tot voetballen. Elke week is er wel iets anders", liet de trainer deze week weten.

Onder aan de ranglijst spelen de degradatie-kandidaten allemaal thuis-wedstrijden. Het opgefleurde Haarlem krijgt Fortuna Sittard op bezoek. Den Bosch ontmoet in De Vliert subtopper Volendam. Feyenoord staat het belangrijke duel tegen Vitesse te wachten.

PUNT IN SITTARD

De Rotterdammers veroverden woensdag op een gelukkige wijze een punt in Sittard, maar de investeringen tijdens de winterstop hebben nog weinig rendement opgeleverd. Willem II stuit op buurman RKC.

Groningen, dat deze week geschokt reageerde op het vertrek van trainer Hans Westerhof aan het einde van het seizoen, mag opnieuw proberen de eigen aanhang tevreden te stellen. Of de aktie tot behoud van de noordelijke eredivisie-club tegen FC Utrecht opnieuw voor volle tribunes zorgt, valt te betwijfelen.

Tegen RKC zat het stadion bomvol, alleen was de uitslag een domper. De Waalwijkers stoorden zich niet aan de problemen en wonnen met 2-1. Verlies moet zondag in ieder geval voorkomen worden, anders komt de rode streep ook voor Groningen dichtbij.



WK nog niet zeker

Martens tevreden over knie Gullit

DEN HAAG - De Belgische chirurg Martens heeft zijn tevredenheid uitgesproken over het genezingsproces van de knie van Ruud Gullit.

De vedette van AC Milan en Oranje, die dit seizoen door de blessureperikelen nog niet in actie is geweest, kreeg in het ziekenhuis van Pellenberg te horen dat hij eind februari de knie mag gaan belasten met hardlooptraining.

Gullit wordt over veertien dagen opnieuw in België verwacht voor controle. Hij is deze week teruggevlogen naar Italië om in het trainingscentrum Milanello verder te werken aan zijn revalidatie.

Over zijn meedoen aan de eindronde van het wereldkampioenschap in Italië maakt Gullit zich nog geen illusies, volledig fit worden is zijn eerste zorg. Tegen een verslaggever van Veronique zei Gullit slechts te hopen, dat Libregts hem nodig heeft.

"Mocht ik het redden, dan houd ik me aanbevolen. Maar ik zou zeggen: Libregts, ga werken met de jongens die er nu zijn. Er zijn meer goede spelers."

ZWEMMEN / BERLIJN - De vijfvoudig Olympisch zwemkampioen Matt Biondi zal van 5 tot 7 februari meedoen aan de internationale we strijden in het Oostberlijnse Dynamo-bad. De Amerikaan laat het zwemfestival in Bonn schieten en heeft zich in plaats daarvan aangemeld voor het gala in Parijs.



■ *CARACAS — Leones de Caracas gaat naar de Serie del Caribe, het toernooi om het baseballkampioenschap van de Caribische regio. Een enorm feest brak los in Caracas toen de Leeuwen na zeven partijen Barquisemento de Lara eindelijk had verslagen. Teken van hun zege: een enorme trofee.*

Sugar Ray Leonard het meest

Grootverdieners in sport 1989

NEW YORK - Wie in korte tijd een hoop geld wil verdienen, dient of beroepsbokser of Formule 1-coureur te worden. De ranglijst van grootverdieners in de sport van 1989, wordt aangevoerd door vier boksers. Daarna komen drie autocoureurs. Grootste verdiener vorig jaar was Sugar Ray Leonard. De Amerikaan, die na zijn gewonnen partij tegen de Panamees Roberto Duran aankondigde het genoeg te vinden, verdiende vorig jaar bijna 30 miljoen dollar, zo'n 60 miljoen gulden. Dat was meer dan het dubbele van Mike Tyson, de wereldkampioen zwaargewicht volgens alle bonden. Hij kwam 'slechts' tot 14 miljoen dollar.

De eerste niet-bokser is de Braziliaanse autocoureur Ayrton Senna. De nummer twee van de wereld gaat zijn teamgenoot, en huidige wereldkampioen, Alain Prost voor. Senna kreeg 8 miljoen dollar, de Fransman twee miljoen minder.

Pas op de achtste plaats komt de eerste sporter, die niet aan boksen of autoracen doet. De basketballer Patrick Ewing ontving in 1989 8 miljoen gulden.

De lijst van groot-verdieners van 1989 is (in miljoenen guldens): 1. Leonard (Vst-boksen) 60, 2. Tyson (Vst-boksen) 28, 3. Hearns (Vst-boksen) 22, 4. Duran (Pan-boksen) 16, 5. Senna (Bra-autosport) 16, 6. Prost (Fra-autosport) 12 en Mansell (GBR-autosport) 12, 8. Ewing (Vst-basketbal) 8, 9. Holyfield (Vst-boksen) 7, 10. Bruno (GBR-boksen) 6'4, 11. Johnson (Vst-basketbal) 6'2.

PSV speelt in Amsterdam-715

AMSTERDAM - De organisatoren van het Amsterdam 715-toernooi, dat dit jaar op 17 en 19 augustus in het Olympisch Stadion wordt gehouden, hebben zich verzekerd van de komst van landskampioen PSV.

De Eindhovenaren hebben voor aanvang van de nieuwe competitie geen plannen voor een eigen toernooi en verklaarden zich bereid naast Ajax mee te doen aan het hoofdstedelijke voetbalevenement.

Woordvoerder Rien Bal verklaarde van de vijftiende editie van het Amsterdamse toernooi een vergelijk te willen maken tussen Nederland en België. Daartoe is als derde deelnemer KV Mechelen, de winnaar van vorig jaar, opnieuw gecontracteerd.

Over de vierde club is nog geen zekerheid. Er wordt onderhandeld met Anderlecht. De ploeg van oud-Ajax-trainer Aad de Mos hebben ook nog een uitnodiging liggen uit Barcelona, waar direct na Amsterdam-715 een toernooi wordt gehouden.

Mocht de club uit Brussel besluiten voor Spanje te kiezen, dan heeft Bal nog enkele alternatieven achter de hand. Hij hoopt nog deze week het deelnemersveld compleet te hebben.

SKISPRINGEN / JYVAESKYLAE - Skispringer Matti Nykaenen, die de laatste tijd weinig presteerde maar vaak in negatieve zin het nieuws haalde, heeft zijn loopbaan toch weer een wending gegeven door de Finse titel te veroveren. De drievoudige Olympische kampioen van Calgary versloeg Nikkola en Laakkonen met royaal verschil.

Velten voor 5 duels geschorst

Topschutter Heracles in beroep tegen straf

ZEIST - De tuchtcommissie betaald voetbal acht niet bewezen dat Piet Buter, de trainer van periodekampioen FC Wageningen, Bert van der Poppe heeft geslagen tijdens de wedstrijd tegen Telstar op 20 januari.

Wel werd de oud-bondscoach van de Nederlandse vrouwenselectie schuldig bevonden aan het opzettelijk ophouden van het spel wegens een blessure van zijn speler Loupatty. Buter werd een wedstrijd voorwaardelijk het recht ontzegd als coach op te treden met een proeftijd van een jaar. Ook kreeg hij een boete van 250 gulden.

Heracles-spits Folkert Velten werd met ingang van 29 januari voor vijf wedstrijd geschorst wegens het trappen van de op de grond liggende tegenstander John Roos tijdens het duel met AZ.

Velten, die ook veroordeeld werd tot het betalen van 250 gulden, ontkent de tenlastelegging en heeft eerder deze week al aangekondigd in beroep te gaan tegen de straf.

De tuchtcommissie heeft de volgende spelers voor een wedstrijd geschorst wegens de derde, vijfde of zesde gele kaart: Bult (BVV Den Bosch), Knippenberg (DS'79), van Corstanje en Kraay (Eindhoven), Veldwijk (Emmen), Hulshof en Pique (GA Eagles), Dikstaal (Haarlem), Hellinga (Heerenveen), Coort en Van der Horst (Helmond Sport), Uitman (MVV), De Jong (NAC), Hofman (Roda JC), Uitbroek (SVV), Ophof (FC Utrecht), Bos (Vitesse), Derix (VVV), Van Gobbel (Willem II).

Eilanden hebben slechts kunstgrasvelden

Faeroer toegelaten als lid van de UEFA

STOCKHOLM - Is het gras op de Faeroer wel of niet groen genoeg? Over die vraag boog het voltallige bestuur van de UEFA zich donderdag in Stockholm. Na lang beraad van de zwaargewichten aan de vooravond van de loting voor de kwalificatie om het Europese kampioenschap, luidde het antwoord ontkennend. Het gras op de Faeroer was niet groen genoeg.

KNVB-voorzitter Jo van Marle lichtte de kwestie in zijn rol als penningmeester van de UEFA toe. "De Faeroer kan alleen aan de kwalificatie deelnemen, als het aan alle voorwaarden voldoet. Helaas beschikt het land slechts over kunstgras. Daarop kan volgens onze maatstaven niet officieel worden gevoetbald."

Vandaar dat de Faeroer zijn eerste officiele voetbalinterlands ver van huis moet spelen. De UEFA dacht aan Zweden, dat als organisator van de eindronde toch geen kwalificatiewedstrijden hoeft te voetballen. Faeroer zelf denkt aan Denemarken, waar enkele duizenden eilanders wonen en dat gemakkelijk per pont bereikbaar is.

Een ding staat vast: de Faeroer neemt voor het eerst deel aan een officieel voetbaltoernooi. Het land, sinds 1988 lid van de FIFA, treedt bij het volgende congres van de UEFA, in april te Malta, eveneens toe tot de Europese voetbalunie. Dat was al rond.

NORMAAL GRAS

"Niets leek ons ervan te weerhouden op normale wijze aan de kwalificatie deel te nemen", verklaarde Mortan Poulsen, secretaris van de nationale voetbalbond van de Faeroer. "Dat we op normaal gras moesten spelen, daarvan hadden we geen idee. We dachten dat kunstgras ook goed was."

De voetballers van de Faeroer daarentegen zijn wel zo groen als gras. Ze speelden tot nu toe twee interlands. Uit werd van IJsland verloren (0-1), thuis van Canada gewonnen (1-0).

Op het uit achttien eilanden bestaande land Faeroer, gelegen tussen Schotland en IJsland, kost het aanleggen van een grasmat een kleine 2 miljoen gulden. "De ondergrond bestaat veelal uit rotsen", aldus Poulsen.

"Op natuurgras kunnen we door de weersomstandigheden slechts twee maanden per jaar spelen. De investering is dan veel te groot. Daarom kiezen we voor kunstgras. Dat is goed en we hebben er het hele jaar wat aan."

B'71

De Faeroer kent 22 voetbalverenigingen, vier divisies, een kleine 4000 spelers en twaalf kunstgrasvelden. De kampioen van het land heet B'71. In totaal hebben de eilanden 50.000 inwoners. "Het record aantal toeschouwers bij een voetbalwedstrijd is 5000", zegt Poulsen. "Dat is tien procent van de totale bevolking. Heel veel dus."

De bondscoach is een IJslander en heet Paul Ouglaugsson. De Faeroer heeft een zelfstandige regering, een eigen vlag en volkslied. Defensie en Buitenlandse zaken vallen onder Denemarken, alsmede drie goede voetballers, die momenteel proberen in de Deense competitie als semiprof aan de slag te komen.

"Voetbal is bij ons volkssport nummer een", zegt Poulsen. "Ik weet zeker dat onze interlands veel publiek zullen trekken. In de toekomst hopen we ook met onze topclubs aan de Europa Cup te kunnen deelnemen. Maar zover is het nog niet."

Eerst zal er op de Faeroer een heus voetbalstadion moeten worden gebouwd. Met echt gras. Zodat er ook thuis kan worden gespeeld.

Bonden zwichten voor EG-commissie

In 1993 drie 'buitenlanders'

STOCKHOLM - Met ingang van 1 januari 1993 zal in de hoogste voetbalafdelingen van de EG-landen een derde buitenlander mogen worden ingezet. Daarover zijn de voetbalorganisaties van de landen van de Europese Gemeenschap het eens geworden.

Het compromis kwam op dringend verzoek van de Europese commissie tot stand. De twaalf lidstaten maakten de overeenkomst in Stockholm bekend.

Vanaf genoemde datum mogen naast de derde buitenlander twee "genaturaliseerde" voetballers worden opgesteld. Dat zijn buitenlanders, die al tenminste vijf jaar in het betreffende gastland actief zijn geweest.

De voetbalbonden kwamen tegemoet aan de wensen van de Europese commissie, die binnen de gemeenschap ook voor voetballers volledige vrijheid wenst om in een ander land te gaan werken. De Europese commissie moet het compromis nog goedkeuren.

De commissie had de UEFA vorige week nog met juridische stappen bedreigd als de aangesloten landen de vrije keuze van een arbeidsplaats voor voetballers niet zouden garanderen.

Cruijff voor het eerst uitgefloten

Barcelona verzuimt een punt in te lopen op Real

BARCELONA - Johan Cruijff is voor het eerst dit seizoen door de vaste aanhang van Barcelona uitgefloten na afloop van een wedstrijd. De toeschouwers in Nou Camp reageerden hun teleurstelling af op de Nederlandse oefenmeester en het bestuur wegens de vertoning tegen Oviedo, die eindigde zoals hij begon.

Barcelona liet daardoor de kans liggen een puntje in te lopen op lijstaanvoerder Real Madrid, die aan de topontmoeting tegen Valencia een gelijkspel (1-1) over hield.

Barcelona probeerde wel van alles, maar slaagde er alleen in Oviedo ver terug te dringen. Doelrijpe mogelijkheden werden nauwelijks gecreëerd. Als verontschuldiging kon worden aangevoerd, dat spelbepaler Milla met griep in bed was gebleven, Laudrup geblesseerd aan de kant zat met



de geschorste Beguiristain naast zich.

Cruijff zorgde zelf ook voor een verrassing door de onervaren Geli, gehaald van het filiaal Atletico Barcelona, in de basis te posteren. Dat bleek een misvatting. Geli bracht er niets van terecht en werd terecht vervangen door Ferna. Ook die wissel had geen succes.

Real bleef de trotse koploper. De Madrilenen namen na 65 minuten een voorsprong door de uiterst productieve Mexicaan Hugo Sanchez. Valencia kwam twee minuten later al op gelijke hoogte door toedoen van Eloy.

De 50.000 toeschouwers hadden er een staande ovatie voor over. De penningmeester van Valencia klapte even hard terug. Hij kreeg een recordsom van 1,3 miljoen gulden binnen.

UITSLAGEN EN STAND

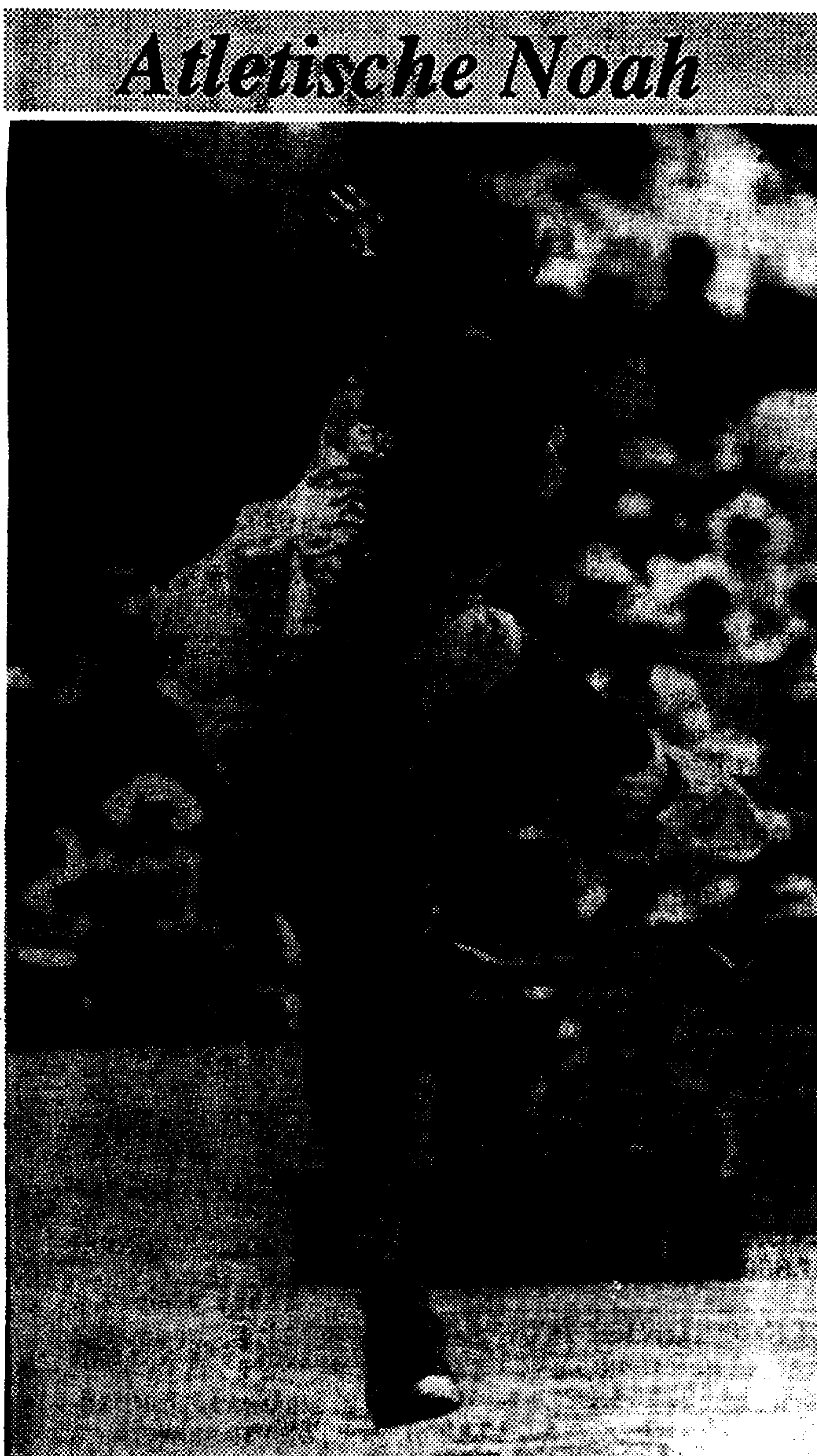
De uitslagen en de stand van de 22e midweekse speeldag in de Spaanse competitie zijn:

Valencia - Real Madrid 1-1, Atletico Madrid - Malaga 2-0, Barcelona - Oviedo 0-0, Real Sociedad -Valladolid 1-1, Mallorca - Castillon 1-1, Celta - Athletic Bilbao 0-0, Sporting Gijon - Cadiz 4-0, Rayo Vallecano - Osasuna na een uur gestaakt bij 1-0.

Stand:

1. Real Madrid	22-35
2. Barcelona	22-30
3. Atletico	22-30
4. Valencia	22-28
5. Real Sociedad	22-26
6. Osasuna	21-25
7. Mallorca	22-24
8. Sevilla	21-23
9. Zaragoza	21-22
10. Oviedo	22-22
11. Athletic de Bilbao	22-20
12. Sporting Gijon	22-20
13. Logrones	20-19
14. Valladolid	22-18
15. Castellon	22-18
16. Malaga	21-16
17. Cadiz	22-16
18. Tenerife	21-14
19. Celta de Vigo	22-14
20. Rayo Vallecano	21-12

Atletische Noah



■ *PERTH — De Franse tennisser Yannick Noah heeft gisteren weer enkele spectaculaire handelingen laten zien op de tennisbaan in de strijd om de Davis Cup tussen Australië en Frankrijk. Toch verloor Noah van de Australiër Wally Masur met de cijfers: 6-4, 3-6, 6-4, 3-6 en 2-6.*

Foto: Noah retourneert middels een volley.

Toestemming Uefa gevraagd

Mechelen wil in Heizel-stadion tegen AC Milan

MECHELEN - Het bestuur van de Belgische landskampioen KV Mechelen heeft bij de Europese voetbalunie (UEFA) een verzoek ingediend de Europa-Cupwedstrijd tegen AC Milan op 7 maart in het beruchte Heizel-stadion te spelen.

In mei 1985 verloren 39 supporters in de Brusselse arena het leven bij ernstige ongeregeldheden vlak voor het begin van de Europa-Cupfinale tussen Liverpool en Juventus.

Op last van de UEFA mogen in het stadion tot 1995 geen Europese bekerfinales worden gespeeld. Inmiddels werden in het gerenoveerde complex wel andere wedstrijden gespeeld.

Het ministerie van Binnenlandse zaken en het bestuurscollege van Brussel hebben de UEFA verzekerd, dat de veiligheid van de supportersgroepen uit België, Italië en Nederland kan worden gegarandeerd.

In het Heizel-stadion mogen na de ramp niet meer dan 36.500 toeschouwers worden toegelaten. In 'Achter de Kazerne', de knusse thuishaven van KV Mechelen, is slechts plaats voor 14.000 fans.

"De spelersgroep wil liever in vertrouwde omgeving spelen, maar ik begrijp dat het bestuur wil uitwijken naar het grotere Heizel-stadion", verklaarde de Nederlandse spits John Bosman, die donderdag zijn 25e verjaardag viert.

"De recette zal zeker hoger zijn. Bovendien is het Heizel-stadion tegenwoordig een stuk veiliger dan ons eigen onderkomen."

"McSchotland" voor WK

Schotland maakt selectie bekend

GLASGOW - De Schotse bondscaoch Andy Roxburgh heeft 28 spelers geselecteerd voor een trainingsstage begin februari van een paar dagen in de Noorditaliaanse stad Genua.

De groep kent weinig verrassingen en bestaat voornamelijk uit de spelers die al opgeroepen waren voor het laatste kwalificatieduel van de Schotten voor de eindronde van de wereldtitelstrijd, in Glasgow tegen Noorwegen. De aanvulling komt van de selectie van Jong-Schotland.

Uit de groep zullen de 22 namen komen waarmee Schotland zal deelnemen aan de eindronde. Roxburgh maakte ook bekend dat hij tijdens de strijd in Italië, waarbij de Schotten zijn ingedeeld in een groep met Brazilië, Zweden en Costa Rica, terzijde zal worden gestaan door de 52-voudige international Joe Jordan. De vroegere spits, die tijdens zijn verblijf bij AC Milan Italiaans leerde spreken, zal gaan fungeren als pers-chef.

SELECTIE

De selectie van 28 luidt:

Leighton, McClair (Manchester United), Goram, Collins (Hibernian), Gunn, Fleck (Norwich), Clarke, Durie (Chelsea), Malpas (Dundee United), McKimmie, McLeish, Miller, Bett (Aberdeen), Irvein, McPherson (Hearts), Gillespie, Nicol (Liverpool), Gough, Johnstone, McCoist (Glasgow Rangers), Aitken (Newcastle United), McCall, Nevin (Everton), MacLeod (Borussia Dortmund), McStay (Celtic), McAllister (Leicester), McInally (Bayern München), Cooper (Motherwell).

Alleen Jelen in Davis Cup

BREMEN - Als Niki Pilic, de Joegoslavische bondscoach van het Westduitse Davis Cup-tennisteam, zijn woord houdt, vinden de Nederlandse spelers alleen zaterdag Eric Jelen tegenover zich.

Volgens Pilic komt Jelen alleen maar uit in het dubbelspel en zal hij voor het tweede enkelspel kiezen tussen Patrick Kuhnen of Michael Stich. Carl-Uwe Steeb is na Becker's terugtrekken de eerste man in het Westduitse team.

Pilic wil zijn beslissing pas vlak voor het duel aan het ontbijt bekend maken. Maar hij haalde een tipje van de sluier op door te verklaren dat de huidige spelers in het team niet in staat zijn zowel een dubbel als een enkelspel af te werken. Dat zou dus betekenen dat alle vier de spelers in actie zullen komen. Pilic' keuze hangt nog af van de trainingen op de Supremecourt baan in Bremen.

Super Bowl tv ruzie

HOUSTON - De strijd om de Super Bowl, het hoogtepunt van het American Football-seizoen, heeft in menige Amerikaanse huiskamer weer voor grote opwinding gezorgd.

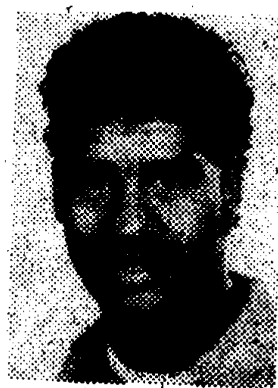
De kroon spande ditmaal een zekere Viola Douglas uit Houston, die werd veroordeeld tot tien maanden gevangenisstraf, omdat ze haar verloofde met een vork in de hals had gestoken om haar onvrede te uiten over diens belangstelling voor de Super Bowl.

De 37-jarige vrouw ontstak in woede omdat haar levensgezel Eddie Harris zonder haar iets te vragen de televisie naar een ander kanaal schakelde om de verrichtingen van de San Francisco 49-ers en de Denver Broncos te zien, terwijl zij naar een film van Walt Disney zat te kijken. Ze ging de man met een mes te lijf, maar werd tijdens een korte worsteling ontwapend.

Toen ze enige tijd later enigszins afgekoeld in de kamer met de tv terugkeerde en ontdekte dat Harris zijn interesse voor American Football alweer had [illegible], werd ze zo furieus dat ze haar [illegible] met een barbecue-prikker, alsnog [illegible].

AC wil geen beker

Milan gelijk zonder vedetten



• Rijkaard.

MILAAN - Arrigo Sacchi, de oefenmeester van AC Milan, heeft het publiek in San Siro duidelijk gemaakt dat zijn eerste gedachte dit seizoen niet uitgaat naar de Italiaanse voetbalbeker. In de eerste wedstrijd van de halve finale van het bekertoernooi liet Sacchi zijn Nederlandse sterren Marco van Basten en Frank Rijkaard, de stuwende krachten achter de gestage opmars van Milan in de competitie, aan de kant om hun rust te gunnen.

AC Milan kwam mede daardoor tegen Napoli, dat aan de inbreng van Diego Maradona ditmaal geen vervelende herinneringen overhield, niet verder dan 0-0. De thuisploeg mocht daar nog blij mee zijn.

Juventus nam in de andere halve eindstrijd al wel afstand. Roma werd met 2-0 verslagen. De jeugdige Pierluigi Casiraghi maakte vijf minuten na aanvang en vijf minuten voor afloop de doelpunten. Het nieuwe aanvals-elan van de ploeg uit Turijn kreeg voor het eerst echt gestalte door toedoen van deze Casiraghi, uitstekend gesteund door Salvatore Schillaci.

ZOEKERTJES



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

SIMCA CHRYSLER 1307 '77, prijs n.o.t.k. Tel.: 672000 toestel 24.

UN OUTO Toyota Starlet '80, den bon kondishon. Pa mas detajes por yama tel.: 674805. Jan Luis 52.

EEN GOED gelegen huis te Pietermaai, geschikt voor kantoor of zakenband, prijs n.o.t.k. Tel.: 671137/617178.

1-PERS.BED, nachtkastje en salontafel (blank hout bijpassend) in 1 koop f.600,- cash; modern 2-pers.slaapbankje f.400,-; laag wit stereokastje f.100,-; orig. Loyd Loom-stoel + mandtafeltje, wit, f.300,-; KLM-hondekennel (grootste) f.125,-; 2 damessportfietsen f.50,- en f.175,-. Alle goederen als nieuw. Kaya Urdal 24 (hoek Kaya Roi Katochi). Tel.: 72194.

CHEVROLET BLAZER 1979, prijs NAf.5.000,-. Tel.: 80233.

SUZUKI DR-400 Off the Road, bj. aug. '80, i.z.g.s., prijs NAf.1.800,-. Bellen na 2 uur: 61[illegible]

GASFORNUIS; ... pantry schuifdeuren; inbouwstoof met afzuigkap. Tel.: 625228.

2 ZWARTE Hensenramen, 211m-104m. Tel.: 84666.

PUPPIES. Tel.: 674886.

VOLKSWAGEN GOLF 1600CC, bouwjaar 1983, vraagprijs f.7.500,-. Tel.: 77701 (na 18.00 uur).

BUICK CENTURY '83, nw. banden, tectylbehandeling, gekeurd, prijs f.8.500,-. Tel.: 82441 na 13.00 uur.

RENAULT 4 1985, blueyell, radio cassetterecorder, prijs NAf.4.500,-. Tel.: 674065.

MAHONIE KLERENKAST; 2 éénpersoonsbedden met matras; 2 nachtkastjes; 1 toilettafel met bankje; 1 armstoel 60 tot 70 jaar oud. Tel.: 77754.

PER EIND aug.: eikenkast; eiken bankstel; Westpoint no-frost koelkast; Regina gasfornuis met broiler; computertafel; bureau; eiken kloostertafel; salontafel. Tel.: 676669 na 19.00 uur.

LADA STATIONWAGON. Adres: Juan Domingo 59-D. Tel.: 85124.

DODGE SPIRIT, fully equipped, bj. 1989, financiering mogelijk. Bellen tussen 9-12uur: tel.: 79854.

ZEER GOEDE Austin Mini 1979 inclusief ½ jaar Wegenbelasting, nieuwe accu en uitlaat. Mohikanenweg 6 (bij Capriles Kliniek).

PORCH SALE zaterdag 3 februari: Kaya Bastimentos 4 (Rio Canario). Tel.: 80391.

LISKAST F.400,-; waterbed 1.83x2.13f.1.000,-; Phillips k-tv, 1 jaar, 14 inch, f.375,-; staande fan f.75,-; sierplafondfan f.100,- en diverse artikelen. Tel.: 87452.

SPEAKERS 'JENSEN' 60 Watts f.200,-; tapedeck 'Sony' TC-355 (reel) f.50,-; stereo cassetterecorder 'Sony' TC-146A f.125,-; video 'Panasonic' f.250,-; waterbed: 8 cubic feet 25 kgs., waterpomp, stalen onderframe f.1.250,-. Tel.: 75161.

BOSE 501SPEAKERS, vrijwel nieuw; keukengerei. Hugenholtzweg 48. Tel.: 53734.

2 ZWARTE DWERGPOEDELS; 4 barkrukken. Tel.: 73464.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

WOONHUIS, IN goede buurt, max. Naf.150,000 Inl. tel.: 72772.

3 SLAAPKAMERWONING f.35.000 - f.55.000,-. Inf. tel.: 75915.

NIKON CAMERA body F-3 of FM-2. Tel.: 290562 (kantoor) of 674368.

TE HUUR AANGEBODEN

VOLLEDIG GEMEUBILEERDE flat, incl.water/gas NAf.250,- p/week. Inl.: 86859.

VOLLEDIG GEMEUBILEERDE flat incl. water en gas, f.500,- p.m. Inl.: 671137/55139.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, keuken, bad en wc, per dag, per maand, per maand en ook voor langere tijd. Voor informatie tel.: 75197.

APPARTEMENT, VOLLEDIG gemeubileerd, airco. Direct beschikbaar voor één tot vier weken aan de Luther Kingblvd. f.350,- per week. Alles inbegrepen. Tel.: 53928.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

KU HOPI urgensha ta buska un kas pa un persona den bun bario i trankil. Yama: 618508/672311 despues di 18.00.

DRINGEND ONDERDAK gezocht voor medisch student SEMOS vanaf 4 februari t/m april. Tel.: 676354 (drs M. Holtslag).

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

DAME MET eigen auto zoekt werk voor 3 of 4 ochtenden per week. Bellen tussen 7-9 uur 's avonds. Tel.: 81460.

STRIJKSTER ZOEKT werk voor 1 middag per week. Voor referenties tel.: 54316.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS GEVRAAGD: Ned. echtpaar met 2 kinderen, 4 en 7 jaar oud, zoekt geschikt oppashuis (met event. gebruik van auto) voor eenperiode van 2 weken vanaf 31 maart t/m 13 april a.s. Reacties: Fam. De Haseth, S.b.n. Van Staverenweg 35. Tel.: 75394.

OPPASHUIS GEZOCHT voor 2 pers. voor maart '90. Tel.: 72398.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LADA 1980, as is where is, Af.850,-. Tel.: 36043.

ELECTRONISCH orgel met orgelcursus, 40 lessen. Tel.: 27854.

COMPLETE EIKEN babykamer, vaste prijs f.1.000,-; diverse hanglampen. Tel.: 49018.

Vrijlating laat waarschijnlijk nog wel op zich wachten

Grote vraag is of ANC-leider kans krijgt om te bemiddelen

JOHANNESBURG -"Die terroristen denken vandaag de dag dat zij maar eisen kunnen stellen vanuit de gevangenis", zegt een blanke taxichauffeuse geirriteerd naar aanleiding van de krantenkoppen over Mandela's ophanden zijnde vrijlating. Zij is niet de enige die zo denkt en wanneer de Zuidafrikaanse regering haar gedachten laat gaan over de gevolgen van de vrijlating van de bekendste politieke gevangene, kan zij niet heen om de meningen die leven binnen de gemeenschap, uiteenlopend van gewelddadig rechts tot links.



GEVANGENIS VAN NELSON MANDELA

Mandela's vrijlating zal veel losmaken. Aanhangers van de Democratische massabeweging MDM verwachten er veel heil van, de regering hoopt dat Mandela met de aan hem toegedichte gematigdheid zal helpen enkele van haar ideeen te verkopen, zwarte politieke oppositiegroepen zien erin een mogelijkheid tot eenheid te komen en velen in Zuidafrika hopen eenvoudigweg dat zijn vrijlating het begin zal zijn van een of andere vorm van vrede.

TWIJFEL

Juist in die hooggespannen verwachtingen liggen enkele van de problemen rond Mandela's vrijlating, en het tijdstip waarop dat gebeurt. Als Mandela, de MDM, het ANC (Afrikaans Nationaal congres) en de regering met elkaar aan tafel gaan zitten, wat kan daar dan uitkomen, en kunnen zij eigenlijk wel met elkaar aan dezelfde tafel zitten ?.

Steve Friedman, onderzoeker van het Instituut voor Politieke wetenschappen van de Witwatersranduniversiteit en columnist van de "Weekly Mail" waarschuwt voor al te veel optimisme. Als iemand in staat is verzoening en vrede tot stand te brengen, dan is het Mandela, aldus Friedman, maar hij twijfelt er ernstig aan of de mogelijkheden daartoe wel aanwezig zijn.

BEPERKT

In enkele facties van de ANC-MDM lijkt machtsdeling, gekoppeld aan bescherming van groepsrechten (eigen identiteit raciale groepen, red.), wel enigszins aanvaard te worden en het ziet er naar uit dat Mandela tot die groep gerekend kan worden, aldus Friedman. Veel in ballingschap wonende Zuidafrikanen zullen dit standpunt misschien aanvaarden, of er op zijn minst over willen onderhandelen, maar Friedman gelooft niet dat de brede MDM binnen Zuidafrika hiermee akkoord zal gaan of Mandela een mandaat wil geven op basis daarvan te onderhandelen. "Zijn achterban beperkt Mandela's mogelijkheden", zegt Friedman.

Ook de regering heeft een achterban waarmee rekening gehouden dient te worden en het is duidelijk dat zij heeft geprobeerd die ervan te doordringen dat Mandela en zijn ANC nu "OK" zijn. De staatsradio, die altijd slaafs het standpunt van de regering heeft uitgedragen, heeft de afgelopen maanden elementen van "Glasnost" ten toon gespreid en geprobeerd het idee ingang te doen vinden dat niet alle tegenstanders van de regering terroristen zijn en dat "Mijnheer Mandela" het verdient serieus genomen te worden.

NIET VRUCHTBAAR

Maar de aarde waarin die poging wortel moet schieten is niet erg vruchtbaar. Zoals de jeugd van Soweto, de zwarte satellietstad van Johannesburg, is opgegroeid met een dieet van de compromisloze revolutie, zo zijn de blanke Zuidafrikanen ertoe gebracht te geloven dat iedere zwarte, gewapend met het verlangen onrecht recht te zetten, een terrorist met een bom is.

Friedman gelooft dat de vrijlating van Mandela het politieke zelfvertrouwen van de zwarte massa zal opvijzelen. Zij zullen de vrijlating niet toeschrijven aan de grootmoedigheid van de regering, maar aan de druk die zij op de regering hebben uitgeoefend en dat zal hun vertrouwen groter maken, aldus Friedman.

BEMIDDELAAR

Ondanks de ontmoedigende elementen, wordt in regeringskringen geloofd dat de vrijlating van Mandela een gelegenheid biedt de internationale druk te verminderen en onderhandelingen te beginnen over een grondwet waarin bescherming van groepsrechten vastgelegd is. In de regering zijn er met Mandela na zijn vrijlating ietwat teruggetrokken wonen -- misschien in (het thuisland) Transkei-- en functioneren als een soort bemiddelaar voor onderhandelingen die zouden kunnen helpen de standpunten over te brengen, zo valt te beluisteren bij bronnen in de omgeving van de regering.

De Zuidafrikaanse aandelenmarkt reageert sterk op Mandela's naam, zijn uitspraken en speculaties over zijn vrijlating. Als mandela niet spoedig vrij komt, zullen de aandelen en effecten duikelen en de rand (de Zuidafrikaanse munt) in hun val meesleuren. Uitspraken van Mandela en speculaties over zijn vrijlating beinvloeden bijna dagelijks de bewegingen op de aandelenmarkt.

Toen Mandela vanuit de gevangenis verklaarde te geloven in een vrije markteconomie, stegen de prijzen op de beurs onmiddellijk, toen hij later liet weten voor nationalisering van mijnen en banken te zijn, reageerde de markt prompt met een prijsdaling.

SYMBOLISCH

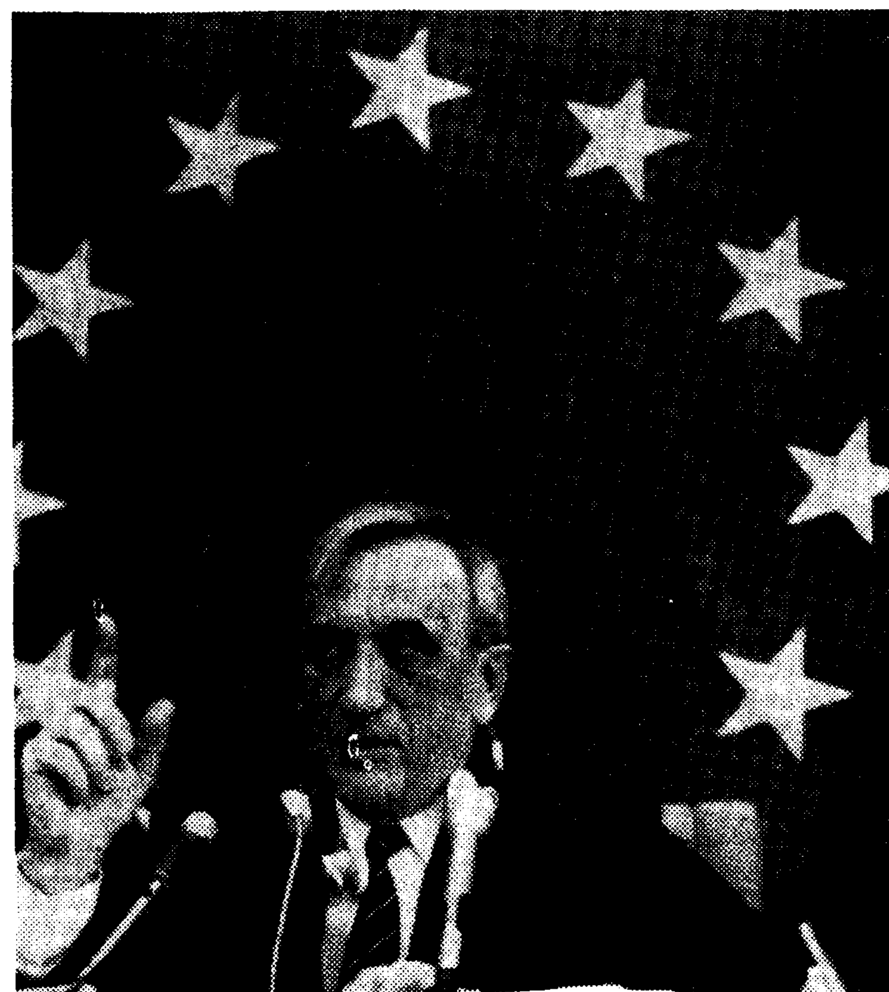
Volgens effectenmakelaar Richard Stuart zou de vrijlating van Mandela een belangrijke symbolische betekenis hebben voor buitenlandse investeerders. "Wordt hij vrijgelaten, dan gaan de aandelen en ook de nationale munt omhoog, wordt hij niet vrijgelaten dan stort de markt in". Stuart gelooft dat buitenlandse investeerders er bij de regering op aandringen de zaken op orde te brengen, want dan kunnen zij om de sancties heen en kunnen zij weer in Zuidafrika investeren.

Ook de pers volgt de speculaties op de voet en de belangstelling van de internationale pers voor een visum voor Zuidafrika is momenteel overweldigend. Rond de tweeduizend journalisten uit de hele wereld hebben een visum aangevraagd, en volslagen onverwacht, zijn de meeste aanvragen nog gehonoreerd ook. De hotels varen er wel bij, zij zijn allemaal volgeboekt. Er worden duizenden rand betaald voor een foto van Mandela, een schaars product want de Zuidafrikaanse wet belet zeer effectief dat van gevangenen foto's worden gemaakt.

Maar als de voortekenen niet bedriegen, moet de verzamelde pers nog even geduld hebben. Want, afgaande op waarschuwingen van naaste adviseurs van Mandela, duurt het misschien nog wel even voor Mandela als een vrij man de gevangenis verlaat.

■ *PAARL - Gevangenisbewaarders controleren een auto welke het terrein oprijdt van de Victor Vester gevangenis in Zuidafrika waar de leider van het African National Congress (ANC) Nelson Mandela gevangen zit. Op het ogenblik dat deze foto werd genomen was het nog niet bekend wanneer Mandela zou worden vrijgelaten. (AFP-satellietfoto)*

Polen wil aansluiting bij Europa's Assemblee



■ *STRAATSBURG - Premier Tadeusz Mazowiecki sprak in Straatsburg het Europese parlement toe en hield er ook een persconferentie. De Poolse regeringsleider kondigde aan dat Polen informatie verzamelt over de mogelijkheden om lid van dit Europese orgaan te worden. (AFP-satellietfoto)*

HET TEKORT op de handelsbalans van Spanje is het afgelopen jaar met 36 procent gestegen tot 3,2 biljoen peseta (Nf 55,7 miljard). De waarde van de Spaanse export nam met 12,2 procent toe tot 5,3 biljoen peseta, terwijl de import met 20,2 procent groeide tot 8,5 biljoen peseta.

***

SOS WERELDHANDEL, ideeel importeur van producten uit de Derde wereld, heeft zijn omzet vorig jaar met ruim vijftig procent verhoogd tot Nf 17'2 miljoen. De stijging is mede te danken aan de explosieve groei van de koffie-omzet met 89 procent.

OP 12 FEBRUARI begint de Amsterdamse effectenbeurs met notering van staatsleningen in procenten met fracties van 0,01 tegen 0,05 op het ogenblik. Met deze verfijning (en met andere maatregelen) streeft de beurs naar verbetering van haar concurrentiepositie tegenover het buitenland.

Op laatste ogenblik door KGB ontdekt

Nieuwe Sovjettanks aan Westen verkocht

MOSKOU - De ministers van Defensie, Luchtvaart en Radio-industrie in de Sovjetunie zijn in Moskou berispt, omdat onder hun verantwoordelijkheid is gepoogd een tiental nieuwe T-72 tanks zo uit de fabriek aan het Westen te leveren om een winst van acht miljoen dollar te maken. Dit is woensdag gemeld door het Sovjetpersbureau Tass.

De zending volledig uitgeruste tanks compleet met kisten machinegeweren werd eerder deze maand onderschept door de Sovjetveiligheidsdienst KGB. Zij stonden op een trein in een Zwarte-Zeehaven, gereed om aan boord te worden genomen door een vrachtschip.

Volgens persberichten waren de tanks oorspronkelijk gebouwd voor levering aan een bevriend land, maar werden zij, toen het contract daarvoor werd opgezegd, geleverd aan een cooperatief bedrijf, dat ze naar het Westen poogde te verkopen. De directeur van de fabriek is ontslagen en het betreffende cooperatieve bedrijf ontbonden, aldus Tass.

Autobom in Kabul: doden en gewonden

KABUL - Minstens vijf mensen zijn woensdag gedood en 105 gewond bij een ontploffing van een zware autobom in het centrum van de Afghaanse hoofdstad Kabul.

De ontploffing vond tijdens het spitsuur rond het middaguur plaats. Het dodencijfer zal waarschijnlijk nog stijgen omdat er veel zwaargewonden zijn. Een regeringswoordvoerder verklaarde dat het waarschijnlijk om een nieuwe aanslag van het anti-communistische verzet gaat. De auto met de bom was vlakbij het staatspersbureau Bahktar geparkeerd. Onder de gewonden zijn enkele journalisten. Op maandag en dinsdag raakten tientallen burgers gewond bij raketaanvallen van het verzet op de stad.

Iraq ontkent beschuldiging van Amnesty

BAGHDAD - De Iraakse regering heeft beschuldigingen van de mensenrechtenorganisatie Amnesty International tegengesproken als zou het leger duizenden burgers hebben gedood. Alle in Baghdad verschijnende regeringskranten spraken woensdag de beschuldigingen tegen.

"De imperialistische massamedia, de vijanden van onze Arabische natie en Iraaks volk die claimen vrije informatie te geven, hebben een beschuldiging gepubliceerd die is gedaan door een in Londen gevestigde organisatie voor mensenrechten", zo heette het. AI verklaarde eerder dat het berichten uit Iraq heeft ontvangen over militaire acties van Iraakse troepen tegen ongewapende burgers waarbij doden en gewonden zijn gevallen. De acties waren gericht tegen ongeveer dertig steden en dorpen in het zuiden van het land waar overwegend Shiiten wonen en vonden plaats tussen 10 en 23 januari, aldus Amnesty. Volgens de mensenrechtenorganisatie maakte het leger jacht op enkele honderden deserteurs die zich al enkele jaren verborgen houden in de moerassen van Al-Ahwar.

Onrust slaat over naar Macedonie

Situatie Kosovo steeds grimmiger

PRISTINA - De situatie in de Joegoslavische provincie Kosovo wordt met de dag grimmiger. De Joegoslavische radio heeft donderdag gemeld dat vliegtuigen van de luchtmacht laag over de provinciehoofdstad Pristina scheerden en dat er in de hele provincie troepen en tanks gesignaleerd zijn. Dat wijst erop dat de politie versterking heeft gekregen in haar pogingen de opstand van etnische Albanezen te beteugelen.

Kosovo, een verarmde provincie in het zuiden van de Joegoslavische republiek Servie, is voor de negende achtereenvolgende dag het toonbeeld van ernstige onlusten. Die zijn ontstaan toen etnische Albanezen, die in Servie de meerderheid van de bevolking uitmaken, het aftreden van de plaatselijke leiders en vrije verkiezingen eisten. De gevechten van de afgelopen dagen zouden enkele tientallen levens geeist hebben.

De onrust bleek donderdag te zijn overgeslagen naar de buur-republiek Macedonie. Volgens de radio hielden in de plaats Tetovo ongeveer tweeduizend etnische Albanezen een protestmars. Zij eisten afscheiding van Joegoslavie. In Macedonie is ongeveer twintig procent van de bevolking van Albanese komaf.

DE NETTOWINST van USX corporation, de grootste staalproducent in de Verenigde Staten, is vorig jaar met 28 procent gestegen van 756 miljoen dollar tot 967 miljoen dollar. De omzet groeide met elf procent van 16,88 miljard dollar tot 18,72 miljard dollar. De winststijging was voor een belangrijk deel te danken aan een verbetering van de resultaten bij de dochteronderneming Marathon Oil. Deze oliemaatschappij profiteerde van het aantrekken van de olieprijzen.

Voorzitter Kamer van Koophandel in jaarrede:

Uitbreiding dienstverleningen van Curaçao blijft een vereiste

WILLEMSTAD — Het aantal nieuwe inschrijvingen bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Curaçao is in 1989 toegenomen met 25 procent in vergelijking tot het jaar daarvoor: te danken aan ruim zeven procent meer lokale bedrijven en ruim veertig procent meer maatschappijen in de offshore sector. De vijf procent economische groei voor 1990, zoals genoemd in een boekwerk van de Progreso-aanhangers, is wellicht iets te optimistisch, maar blijft een teken van optimisme. Het genoemde aantal van 2500 nieuwe banen in 1989 biedt ook hoop voor de toekomst, maar dat neemt niet weg dat er nog flink aan de weg zal moeten worden getimmerd. Zo zei voorzitter Robert Willems in zijn Nieuwjaarstoespraak in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Pietermaai.

Vertegenwoordigers uit de financiële gemeenschap noemden 1989 een 'redelijk goed jaar', zo zei Willems, en zij verwachten dat 1990 dezelfde resultaten zal opleveren. Uitbreiding van de internationale, financiële diensten blijft een vereiste en verdient eerste prioriteit van de regering. De financiële sector heeft een leidende rol vervuld in het ten goede keren van de situatie na de 'doorhaling' van het belastingverdrag met de Verenigde Staten.

Willems sprak de hoop uit, dat alle krachten zullen worden ingezet om te komen tot verdragen met andere landen. Hij deed een dringend beroep op de regering om de nieuwe regeling betreffende de registratie van schepen goed te keuren en om de vestiging van verzekerings-'captives' mogelijk te maken. De Kamer acht het dringend noodzakelijk om de 'Basel Statement of Principles' te aanvaarden. Aanvaarding van deze regels door de financiële sector kan de naam van Curaçao binnen de internationale, financiële wereld slechts ten goede komen.

Het creëren van meer faciliteiten voor de internationale handel is een vereiste, evenals het verbeteren van de telecommunicatie-faciliteiten. De overheden dienen hun 'package incentives' aan te passen aan de moderne tijd, zowel voor de industrie als voor andere sectoren. Belastingwetten dienen de druk op het bedrijfsleven en op de consumenten te verlichten.

ARBEIDSWETGEVING

De Kamer, aldus Willems, veroordeelt het misbruik van arbeidswetgevingen door werkgevers. 'Men dient zich te realiseren dat overtredingen op het gebied van de arbeidswetgeving niet uitsluitend aangepakt dienen te worden door striktere maatregelen. Een effectieve controle door middel van de bestaande wetgeving en regelingen, dient in overweging te worden genomen', zo zei de Kamer-voorzitter.

De Kamer van Koophandel en Nijverheid heeft zich eens verklaard met een lichte verhoging van de minimumlonen. 'Maar de lonen dienen niet uit de hand te lopen. De overheid, de vakbonden en de zakenwereld dienen zich immer te realiseren dat slechts dan hogere lonen kunnen worden betaald, indien de economische werkelijkheid zich daartoe leent en wanneer de produktiviteit toeneemt', aldus Willems in zijn toespraak.

Voor wat betreft het milieu deed de Kamer-voorzitter een beroep op alle ondernemers om zich bewust te zijn van de effecten van hun handelingen op het geen 'Moeder Natuur ons heeft geschonken'. De Kamer zal zich dit decennium intensief bezig houden met het milieu.

Sprookjes en poppenkast



WILLEMSTAD — De Jeugdbibliotheek is in januari weer gestart met een wekelijkse middagactiviteit voor kinderen van vier tot tien jaar. Die vindt plaats op de maandagmiddag van half drie tot half vijf. In januari werd over sprookjes gesproken en verteld. Ter afsluiting konden de kinderen genieten van een sprookje via de poppenkast.

Wel of geen huurcontract

WILLEMSTAD — De rechtzaak over de inbraak/huurkwestie van een woning aan de Veerisweg, waarover de Amigoe in de afgelopen dagen berichte, werd vandaag voortgezet. Ging het aanvankelijk om een onrechtmatige betreding en leegroof van het huurhuis door onder anderen politieagenten, inmiddels is de nadruk in de zaak verschoven naar het al dan niet bestaande huurcontract.

De verhuurster wil ontbinding, de huurder O. wil blijven wonen waar hij nu zit. O. overlegde vanochtend kwitanties van verbouwingen die hij had verricht aan het huis. De verbouwing golden als betaling van de huur. De boze verhuurster verklaarde voor de rechter eerder dat O. nooit huur betaald had. De rechter beslist woensdag of het huurcontract nu wel of niet ontbonden mag worden.

De advocaat van O. heeft inmiddels een deurwaarder afgestuurd op bekenden van de verhuurster die de gestolen boedel in bezit hadden. Slechts een gedeelte van het totaal kon de deurwaarder op twee adressen op de Schuttersweg en in Tera Kora terugvinden. De civielrechterlijke oplossing van de zaak blijkt een moeilijke weg, aldus juridisch commentaar, de strafrechterlijke weg wordt vooralsnog niet verlaten.

MCB-donatie voor dertien buurtcentra



WILLEMSTAD — De Maduro en Curiel's bank heeft een donatie van 200.000 gulden verstrekt aan 13 Curacaose buurtcentra. Die spelen bij de ontwikkeling van vooral de jeugd een belangrijke rol, oordeelt de bank. De vorzitter van de federatie van buurtcentra, Aco Henriquez, nam de cheque in ontvangst. Hij wees op het belang van dergelijke donaties en deed op de overheid een beroep meer sociaal werkers ter beschikking te stellen.

DE INFLATIE in Australie is in 1989 uitgekomen op 7,8 procent. De regering zal haar strakke monetaire beleid voorlopig voortzetten, zo heeft minister van Financien Keating verklaard.

Prijsstijging St. Maarten

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de consumptie van huishoudens voor Sint Maarten steeg in december 1989 met 0,3 procent vergeleken met de maand oktober 1989.

In deze periode van twee maanden stegen de prijzen het sterkst in de sectoren 'Dranken en rookwaren' en 'Voeding'. Een prijsdaling trad daarentegen op in de sector 'Gezondheidszorg'. Gemeten over de periode december 1988 - december 1989 bedroeg de totale prijsstijging 3,4 procent. Dit blijkt uit gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn berekend.

Het jaargemiddelde van de prijsindex steeg van 112.2 tot 115.9 in 1989 (basis: oktober 1982=100). Dit is een stijging van 3,3 procent. In 1988 werd, vergeleken met het jaar daarvoor, een stijging gemeten van 3,6 procent. Dit betekent, dat de inflatie in 1989 vergeleken met 1988 in lichte mate is afgenomen.

De sectoren die in 1989 gemiddeld het sterkst stegen, waren 'Voeding (6,3%), 'Dranken en rookwaren' (4,3%), 'Vervoer en Communicatie' (4,2%) en 'Gezondheidszorg' (4,2%). In de sector 'Kleding en schoeisel' trad voor het zesde achtereenvolgende jaar een prijsdaling op (1989: -3,6%).

Operatietechniek ongeboren babies ook in Nederland

Kindercardioloog E. Meijboom van het Utrechtse Wilhelmina kinderziekenhuis denkt erover om ook in Nederland een team op te zetten dat **hartoperaties bij ongeboren kinderen** kan uitvoeren. De arts plaatst daar zelf wel een aantal kanttekeningen bij. Donderdag reageerde Meijboom op het bericht dat in een Londens ziekenhuis een dergelijke operatie is toegepast. Het gaat overigens nog niet goed met die inmiddels geboren baby.

"In dat Londense ziekenhuis heeft cardiologe Lindsey Allan een uitstekend team bij elkaar. Maar wij hebben hier de fantastische chirurg Hitchcock die na de geboorte ook heel gecompliceerde operaties uitvoert. Dat is in een aantal gevallen succesvol geweest". Het gaat volgens Meijboom bij de Engelse baby om een zeer zeldzame hartafwijking. De Engelse cardiologe Allan heeft uiteindelijk 22 ongeboren kinderen met een hartafwijking waarvan er maar twee voor deze moeilijke operatie geschikt waren. Anderhalf jaar geleden opereerde ze de eerste en die is overleden.

"Probleem in Nederland is dat verreweg de meeste hartafwijkingen pas na de geboorte blijken. We krijgen dus de patienten niet op tijd." Wordt zo'n afwijking door prenatale diagnostiek wel geconstateerd, dan is er een aantal behandelingsmogelijkheden waarvan de "Engelse operatie" er een is. Het Londense ziekenhuis heeft daarvoor een uitstekend team bij elkaar en Nederland heeft zich weer bekwaamd in de operaties na de geboorte, waarbij na een week een bypass langs het hart wordt geleid. In de Verenigde Staten gebruiken de artsen weer andere technieken. Een ziekenhuis in San Fransisco is in staat om de foetus buiten de baarmoeder te opereren en die daarna weer terug te plaatsen. Meijboom zelf heeft jaren gewerkt in een Amerikaans ziekenhuis in Baltimore.

ETHIEK

"Er zijn artsen die voor deze operatietechniek zijn omdat het kind anders dood zou gaan. Er is niets te verliezen. Maar je kunt ook een ethische discussie voeren of je het wel kunt doen. In Engeland hebben ze uitgebreid met de moeders gesproken. Iemand moet de eerste stap zetten. Als Barnard niet ooit zijn eerste harttransplantatie had gedaan, hadden we nu nog met z'n allen geiten zitten te opereren. Helaas was Barnard te vroeg, want al zijn patienten zijn overleden. Maar in Utrecht hebben we nu al 55 harttransplantaties gedaan."

Het zal nog wel enige jaren duren voor ook Nederlandse baby's in aanmerking komen voor de "Engelse operatie". De deskundigheid is in Nederland aanwezig en buitenlandse deskundigen zijn bereid om te komen begeleiden, zegt Meijboom. Voorlopig komt daar echter geen subsidie voor.

***

ONDANKS EEN flink toegenomen overschot op de handelsbalans is het tekort op de lopende rekening van Hongarije vorig jaar flink gestegen. Het overschot op de handelsbalans verachtvoudigde tot 1,6 miljard roebel (Nf 5 miljard), vooral door de handel met het Oostblok. Het tekort op de lopende rekening groeide door het voldoen van schuldverplichtingen en door grote uitgaven van in het buitenland kopende Hongaren.

Nieuw restaurant Down Town in 'down town'

Man spricht Deutsch op Gomezplein



WILLEMSTAD—Französische Zwiebelsuppe mit Käsecrutons. Thomas Klein (34) weet er alles van. Ruim een week geleden opende hij de deuren van Down Town, het nieuwe restaurant aan het Gomezplein. Tussen de middag hebben al behoorlijk wat zakenlieden de lunchkaart van dit etablissement verkend, na twee uur 's middags kunnen warme maaltijden geserveerd worden. Specialiteit van het huis zijn Duitse gerechten. Binnenkort komt er een bordje voor het raam te hangen: "Man spricht Deutsch".

Klein is van origine Duitser maar heeft jaren in Nederland en België gewerkt. Hij had daar twee horeca-bedrijfjes, maar die heeft hij inmiddels ingewisseld voor Curaçaose plannen. 'Ik ben toevallig op Curaçao terecht gekomen. Ik bezocht kennissen op Aruba en Sint Maarten en ben op dit eiland blijven plakken, bij wijze van spreken. Ik zie hier mogelijkheden genoeg'.

Zijn Duitse lunchroom annex restaurant is nog niet helemaal klaar. De afgelopen maanden werd hevig geklopt, getimmerd, geboord en geschuurd in het voormalige pand van het Chinees restaurant Jumbo. Het reeds ingerichte terras en het interieur hebben hier en daar nog een verfje nodig. In afwachting van de officiële opening ging Down Town eerder deze maand al open.

De horeca-ondernemer klaagt niet bepaald over de locatie. 'Er wordt een hoop geluncht in de binnenstad en met het concept van betaalbare maaltijden is veel mogelijk'.

Voor dertien gulden een goede maaltijd aanbieden houdt Klein voor mogelijk. Overigens is er naar zijn zeggen binnen dit concept geen ruimte voor groenten uit blik. Vers heeft zijn voorkeur.

De Schweinebraten mit Semmeknödel en de Schnitzel Wiener Art mit Butternudels worden door de Duitse kok bereid. Zuurkool met worst is ook verkrijgbaar. 'Zonder zuurkool zou Down Town geen Duits restaurant zijn'.

Het is de bedoeling dat het restaurant spoedig tot na tien uur 's avonds geopend blijft. Voor het tot leven brengen van het Gomezplein is echter wel de hulp nodig van andere eetgelegenheden. Tot nu toe betreft dat twee zaken, de Pizzaria aan de Breedestraat en Bon Apétit. De laatste zou in overweging nemen ook langer open te blijven, zo werd duidelijk uit woorden van Klein.

Down Town biedt werk aan ongeveer tien lokale arbeidskrachten, waaronder deeltijdkrachten.

NosPatria wil afrekenen met "regering Wathey"

WILLEMSTAD — Als de partij Nos Patria van tv-producer Chin Behilia in de volgende regering komt, dan zal hij met tenminste één persoon of - naar zijn zeggen - één regering korte metten willen maken: de politieke leider van Sint Maarten, Claude Wathey. Wathey is namelijk, aldus Behilia, één van de drie regeringen die het op Curaçao voor het zeggen heeft.

Nos Patria, die voldoende handtekeningen wist te krijgen voor deelname aan de parlementsverkiezingen van 16 maart, heeft een pamflet gepubliceerd. Daarin wordt de nieuwe partij aangeprezen als dé oplossing om een einde te maken aan 'onder de tafel transacties'. 'Met het entree van Nos Patria zullen politici niets meer kunnen verzwijgen'.

Volgens Behilia gebeurt dat nu wel en wordt de bevolking na de komende verkiezingen voor een onaangename verrassing geplaatst: de prijzen gaan stijgen. Prijsverhogende maatregelen worden nu enkel op de lange baan geschoven, geeft de TelePatria-presentator te kennen. De water en electriciteitsprijzen gaan stijgen, zonder echter dat de lonen omhoog gaan.

Veel aandacht wordt in het pamflet besteed aan Wathey: hij regeert niet alleen op Sint Maarten, maar ook in Willemstad. 'Curaçao kent als enige eiland drie regeringen: een Curaçaose, een Antilliaanse en de regering Wathey. Die is zelfs de machtigste. Hij regeert op afstand en heeft geen rekenschap af te leggen'.

Behilia noemt in dit verband ondermeer het schandaal rond de (dure) maaltijden in de Capriles kliniek. 'Stem op de Nos Patria en maak een einde aan onder de tafel transacties. Stemmen betekent normaliter verraad, Nos Patria zal openheid betrachten', zo belooft de nieuwbakken politicus in zijn pamflet.

Bon Bisiña kerstactie

WILLEMSTAD — De jaarlijks terugkerende Lionsclub Kerstactie, Bon Bisiña, heeft een groot aantal gezinnen en alleenstaanden kunnen verblijden met een Kerstpakket.

Dankzij de vrijgevigheid van de Curaçaose bevolking, de middenstand, het bedrijfsleven en de medewerking van een groot aantal Lions- en niet-Lionsleden, konden 4.010 Kerstpakketten, elk met een waarde van omstreeks zeventig gulden worden uitgereikt aan de kerkelijke en sociale instanties, die voor verdere distrubutie zorgdroegen.

Reeds 24 jaar vindt deze Kerstactie plaats en is gedurende die periode uitgegroeid tot een eilandelijke actie van grote omvang die niet meer weg te denken is uit de Curaçaose gemeenschap.

Volgend jaar viert de Bon Bisiña-actie haar 25ste verjaardag en dit heugelijke feit zal niet ongemerkt voorbij gaan. Het Lionscomité, onder de leiding van Francis O'Connor, heeft zich voor dit kroonjaar een doel gesteld dat met steun van de gehele gemeenschap haalbaar is.

De Lionsclub Curaçao wil langs deze weg alle goede gevers, medewerker(ster)s en last but not least de leiding en leerlingen van de Curaçaose scholen in het bijzonder dank zeggen voor hun bijdrage aan de actie.

HET Van der Valk/Plaza Hotel heeft de vuurproef doorstaan. Zij zullen binnenkort worden opgenomen in het 'karnavals-Guiness Book' als zijnde één der hotels dat weet hoe karnaval te vieren, aldus de filosoof Edgardus Fraaius.

****

OVERIGENS heeft Edgar Fraai deze dagen zijn tumbapet opgedaan. Hij bemoeit zich de laatste dagen met het Curaçao Festival Center.

****

DE Islagroep houdt vanavond om acht uur een werkvergadering op de schietbaan achter het voetbalveld van Rust & Burgh. Hopelijk wordt er vanavond in de roos geschoten.

****

NICOLAS 'Nico' Beker, exzanger van Doble R SSS, zal niet meer deelnemen aan het Tumbafestival. Gebleken is dat de groep La Tremenda in tijdgebrek komt om al zijn deelnemers te begeleiden.

****

OOK ex-tumbakoning René Samson zal dit jaar niet van de partij zijn. Zijn andere bezigheden laten dat niet toe. Broers Luti (ook extumbakoning) en de Bonaireaanse Curaçaoënaar Sony doen wel mee, terwijl neef Ivo ook als componist meedoet. 'It's in the family'.

KARNAVAL CURAÇAO

****

KARNAVALISTEN, geniet van het leven want het duurt maar even. Het weekeinde is in zicht en maandag is het werken en dat is ook uw plicht.

****

KARNAVALSGROEP Discobierne houdt vanavond hun koninginverkiezing in het Princess Beach Hotel. Muziekgroep SI en een brassband zal het geheel muzikaal opluisteren.

****

VANAVOND beginnen de voorbereidingen voor het Tumbafestival van Bandabao. Er zullen drie sessies worden gehouden: vanavond, zaterdagmorgen en -avond. De voorbereidingen zijn bij de trainingsplaats van Combo Magic Fire (rotonde Souax). Naar wij begrepen hebben, zullen er achttien deelnemers zijn. De deelnemers worden verzocht contact op te nemen met Theresita Curiel (tel.: 648243).

****

DE 'jeugdvleugel' van de politieke partij MAN organiseert morgen een jump-up in Cinderella Magic Kingdom (voorheen Cinelandia). Vanaf vier uur 's middags tot tien uur 's avonds zullen Mex en vijf DJ's dit karnavalsgebeuren muzikaal opzwepen.

****

DE laatste dagen is er veel gesproken en geschreven over de situatie in het Curaçao Festival Center. Er is helemaal geen sprake van kabrietengaas of ander gaas, die het zicht van het publiek zal belemmeren. Dit heeft Fecco Gomez, voorzitter van de vereniging van musici, gisteravond tegen ons verklaard.

****

Opknapbeurt, Julianabrug

WILLEMSTAD — De Koningin Julianabrug wordt momenteel door experts gecontrolleerd op zwakke plekken, daarna volgen de onderhoudswerkzaamheden en de brug krijgt voor het eerst sinds jaren een verfbeurt.

Dezer dagen kan men mannen aan kabels bezig zien die de gewelven onder de brug inspecteren. Met video-apparatuur wordt de toestand van de brugconstructie gefilmd. Er komt een rapport over onder meer de dikte van de verflaag, het optreden van roestvorming en de staat waarin de verbindingsdelen zich bevinden. Ook wordt gekeken of de brug nog wel 'recht' staat. Uit het plaatsvinden van het onderzoek moet niet meteen afgeleid worden dat de brug zich in een slechte toestand bevindt, maar een dergelijk groot onderhoud is echter normaal en noodzakelijk. Dit gezien de belangrijke functie van deze brug in de totale infrastructuur van het eiland. De opdracht voor het onderzoek is verleend aan de firma F.G. Detectie Technieken bv. Met de inventarisatie is een bedrag van tegen de twee ton gemoeid.

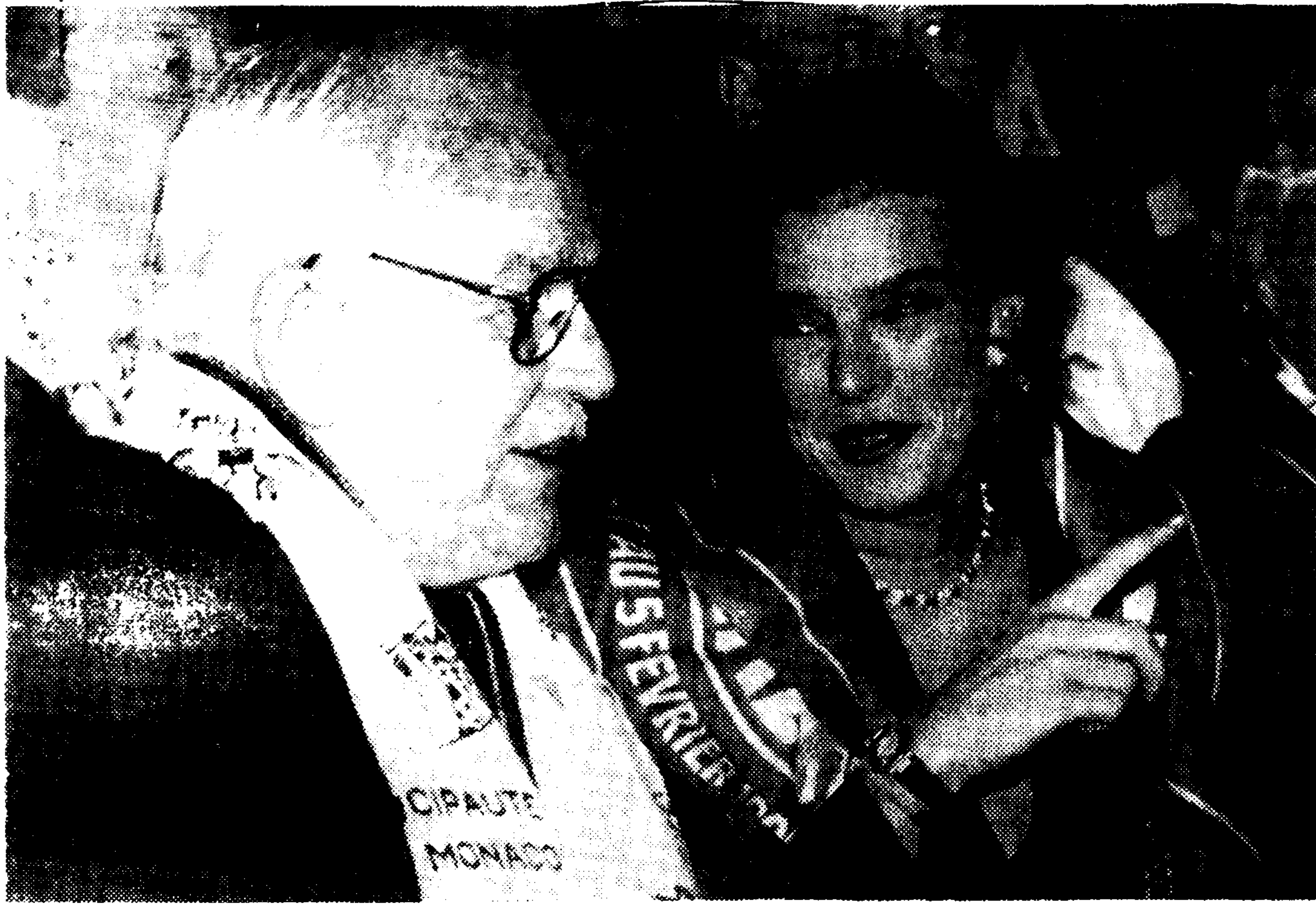
De ene bron stelt dat de laatste conserveringsbeurt ruim vijf jaar geleden plaats vond, de andere spreekt van "bijna tien jaar geleden". De visuele inspectie van de brug maakt een nauwkeurige budgetering van de onderhoudskosten mogelijk.

***

DE VERENIGDE STATEN hebben tien Afrikaanse landen een schuld van 305 miljoen dollar kwijtgescholden. De landen voeren hervormingsprogramma's uit die zijn goedgekeurd door het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank. Het gaat om Benin, Cameroun, Ghana, Guinee, Kenya, Madagascar, Malawi, Mali, Nigeria en Zaire. Ivoorkust, Niger en Uganda slaagden er nog niet in een akkoord te bereiken met de VS.

MENSEN

GESPREK VADER EN DOCHTER



Prinses Stephanie (rechts) van Monaco heeft op 1 februari haar vijfentwintigste verjaardag gevierd. Gisteren woonde zij samen met haar vader prins Rainier (links) de opening bij van het internationale circus-festival van Monte Carlo.
Foto: vader en dochter in gesprek.

Slaven in China bevrijd

PEKING - De regeringskrant "China Daily" heeft gemeld dat in de provincie Sichuan ongeveer zevenduizend mannen, vrouwen en kinderen zijn bevrijd die het slachtoffer waren geworden van mensenhandelaars. Ongeveer 26 kidnappers die tot vijf verschillende bendes behoorden, zijn gearresteerd. Zij opereerden in Sichuan en vier andere provincies. De politie heeft speciale teams opgericht om de snel groeiende mensenhandel aan te pakken en surveilleert al maanden extra op stations, in havens en hotels.

Endeldarmtumor

Een nieuwe operatietechniek bij **endeldarmtumoren** verkleint de kans op achterblijven van tumorweefsel en maakt een blijvend **stoma** overbodig. Door deze techniek hadden sinds 1986 in het Eindhovense Catharina ziekenhuis 30 tot 50 procent minder patiënten een blijvend stoma nodig na een behandeling voor een tumor in de endeldarm. Drs. H. Rutten beschrijft de techniek in een proefschrift waarop hij vrijdag promoveert aan de Rijksuniversiteit Limburg. Deskundigen zijn het nog niet eens over de beste behandeling van tumoren die laag in de endeldarm liggen, enkele centimeters boven de anus. Voor een patiënt komt behandeling meestal neer op verwijdering van de endeldarm en dat betekent dat hij dus verder moet leven met een stoma. Bovendien is de kans groot dat het gezwel weer terugkeert omdat er zeer kleine tumorhaarden achter kunnen blijven. Het is volgens Rutten voldoende om een gezonde weefselrand van twee centimeter achter de tumor mee te nemen. Maar dan nog blijkt het moeilijk om en de tumor volledig te verwijderen en ook nog de darmdoorgang naar de anus te herstellen. De anatomische verhoudingen in het kleine bekken belemmeren namelijk een goed zicht op het operatieterrein. Dit is vooral een probleem bij mannen die van nature een nauwer bekken hebben en bij zwaarlijvige vrouwen. De nieuwe techniek die Rutten beschrijft benadert met behulp van een hulpsnede de endeldarm van onderen, via de bekkenbodem. Het is dan mogelijk de endeldarm vrijwel volledig te ontdoen van tumorweefsel. Bovendien kan dan de anus worden gespaard waardoor een blijvend stoma niet nodig is. De patiënt blijft voelen wanneer hij zich moet ontlasten en kan de ontlasting - indien gewenst - ophouden.

Spitsvignet

Minister Maij-Weggen (Verkeer) overweegt in 1991 een **spitsvignet** in te voeren. Dat is een sticker die automobilisten tegen betaling kunnen aanschaffen en die zij achter hun ruit moeten plakken. Zonder zo'n vignet is het tijdens de spitsuren verboden op bepaalde wegen te rijden. Het systeem zou vooral in de randstad worden ingevoerd. De minister zegt dat woensdag in een interview met het Algemeen Dagblad. Een woordvoerder van het departement bevestigt de uitspraak. De voor-en nadelen van het spitsvignet moeten nog tegenover elkaar worden afgewogen en een tarief is nog niet vastgesteld, aldus Maij. Zij ziet het vignet als een middel voor automobilisten om vast aan het rekening-rijden te wennen. Dat systeem van elektronische tolheffing gaat pas over 4 tot 5 jaar in. De voorgangster van Maij, Smit-kroes, Heeft diverse malen laten weten niets te voelen voor een spitsvignet. Zij achtte de controle te moeilijk en was bovendien bevreesd dat het autoverkeer er niet door zal afnemen. Automobilisten die eenmaal betaald hebben voor een spitsvignet zullen ook willen rijden, zo redeneerde Smit-Kroes.



■MAIJ-WEGGEN

BANGKOK - Drie personen uit Saudiarabië zijn donderdag in de hoofdstad van Thailand, Bangkok, doodgeschoten. Dat heeft de Thaise politie meegedeeld.
De politie denkt dat de slachtoffers diplomaten zijn. Twee Saudiërs kwamen om het leven bij een aanval op hun auto, die was uitgerust met een diplomatiek kenteken, in het zuiden van de stad. Een derde Saudiër werd korte tijd later dood aangetroffen niet ver van de plaats waar de auto was aangevallen. Een ooggetuige heeft een man, geheel gekleed in het zwart, bij de auto weg zien rennen. De ruiten van de auto waren door kogels volledig verbrijzeld.

Vreemde talen HBO-opleidingen

Het is "een onbegrijpelijke en betreurenswaardige ontwikkeling" dat Nederlandse HBO-instellingen het leren van **vreemde talen** niet verplicht stellen. Alleen zij die straks minimaal twee vreemde talen beheersen zijn in staat hun concurrentiepositie op de Europese markt veilig te stellen. Dat betoogde prof. dr W. Dekker, voorzitter van de Raad van Toezicht van Philips, woensdag in Tilburg. Hij sprak op de Hogeschool Midden-Brabant ter gelegenheid van de diploma- uitreiking aan technische ingenieurs. Dekker voorspelt de komende jaren "revolutionaire ontwikkelingen" op technologisch gebied en in het proces van Europese eenwording. Behalve een grondige talenkennis vereist die ontwikkeling volgens hem dat ingenieurs zich voortdurend bijscholen. "Deskundigen heb ik horen beweren dat van de technologie in het jaar 2000 op dit moment slechts 30 procent bekend is. De resterende 70 procent zal in de komende tien jaar ontwikkeld worden. Dit betekent dat degenen die vandaag hun diploma krijgen, hun huidige kennis als los zand door hun vingers zullen zien weglopen." Dekker denkt dat zij zich in de toekomst voortdurend moeten bijscholen en zich in hun carriere het equivalent aan kennis van twee a drie hogere beroepsopleidingen eigen moeten maken.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
3 februari 1990 vanaf 08.00 uur tot 5 februari 1990 om 07.00 uur.
Dokter Braakman, Sentro Mediko Montagne Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgene artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, Nassy-Tseng, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
2 februari 1990 vanaf 17.00 uur tot 5 februari 1990 om 07.00 uur.
Dokter Pablo, Spreekkamer: Sta Maria tel.: 83048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77664 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Goilo-Henry, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession, Pablo, Elhage en Davelaar)

DERDE DISTRICT BANDABAO
2 februari 1990 vanaf 17.00 uur tot 5 februari 1990 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Sentro Mediko Tera Kòrá, tel.: 648700; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Schellens, Lucacius en Spong).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641650 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 85853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pieters, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO (Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798.

*****

VERENIGING VAN TANDARTSEN: voor de dienstdoende tandarts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
3 februari: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.
4 februari: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur 'The Victoria' (S.J.).

*****

Ophelderende moordzaak

Het onderzoek naar de **moord** op de vioolbouwer Moller uit Huizen afgelopen zomer heeft de politie in Hilversum een schat aan gegevens over andere misdrijven opgeleverd. Bij de opheffing van het rechercheteam sprak de politie woensdag over in totaal 120 delicten. Twaalf dagen na de geruchtmakende roofmoord op 16 juni, waarbij de vioolbouwer 's nachts in zijn slaapkamer onder de ogen van zijn vrouw werd neergeschoten, hield het rechercheteam vijf mannen aan. Dat gebeurde dankzij een uitgebreid buurtonderzoek waaruit een bepaalde manier van werken bleek. Vier van de toen aangehouden mannen verleenden vooral hand- en spandiensten. De vijfde was de hoofddader, samen met een op dat moment nog voortvluchtige man. Dit tweetal was samen naar binnen gegaan en had de beroving en de moord gepleegd. In september was de zaak "rond" toen in Le Havre ook de tweede hoofddader opgepakt werd. Eind november werd hij uitgeleverd aan Nederland. Justitie streeft ernaar de mannen op 8 februari terecht te laten staan in Amsterdam. Het rechercheteam bestaande uit zeven rechercheurs van verschillende politiekorpsen en ook de marechaussee stootte in het onderzoek nog eens op 120 delicten in 23 gemeenten

Rotterdams politiekorps weinig vrouwvriendelijk

... binnen het Rotterdamse politiekorps is **weinig vrouwvriendelijk**. De omgangsvormen met mannelijke collegas worden gekenmerkt door stoerheid en het maken van dubbelzinnige opmerkingen. Bovendien tonen mannen weinig waardering voor het werk van hun vrouwelijke collegas.

Dit blijkt uit het onderzoek "Gelijk maar anders", dat Bureau Intraval in opdracht van de Rotterdamse politie heeft ingesteld naar de arbeidsomstandigheden en de vertrekredenen van vrouwen bij de Rotterdamse politie. Ook gaf de politie opdracht aan de Erasmus Universiteit een onderzoek in te stellen naar het wervingsbeleid.

Uit het onderzoek van Intraval blijkt, dat agentes ook regelmatig worden geconfronteerd met hinderlijk gedrag en ongewenste omgangsvormen van hun mannelijke collegas. De door mannen gedomineerde werksfeer speelt direct of indirect een rol bij het besluit van de vrouwen om het korps te verlaten.

De aard van het politiewerk is voor niemand een reden om bij de politie weg te gaan. De meeste vrouwen waarderen hun werk positief. De beperkte loopbaanmogelijkheden en het voor vrouwen gesloten blijven van bepaalde onderdelen van het korps, zoals de motor- en hondenbrigade en het bureau opsporing en aanhouding, zijn wel redenen voor vertrek. Het krijgen van een kind is ook een reden om - tijdelijk - met werken op te houden. De gebrekkige voorlichting over kinderopvang en de mogelijkheden om in deeltijd te werken, spelen daarbij een rol en moet volgens de onderzoekers worden verbeterd.

In vergelijking met de korpsen in de andere grote steden is het percentage vrouwen bij de Rotterdamse politie (9 procent) het kleinst. De korpsleiding wil daar verbetering in brengen en streeft ernaar om in 1995 25 procent vrouwen in dienst te hebben. Overigens blijkt uit het onderzoek van intraval dat het personeelsverloop onder vrouwen en mannen (20 procent) momenteel gelijk is. Wel is de onderzoekers uit vraaggesprekken gebleken, dat de helft van de vrouwen die nu bij de politie werkt er wel eens aan denkt om weg te gaan. Ook wordt aan de afdeling Personeelszaken vrijwel nooit de ware reden van vertrek opgegeven.

De onderzoekers van de Erasmus Universiteit doen in hun rapport "Hoezo bij de politie?" een aantal aanbevelingen om de werving van vrouwen te verbeteren. Zo moet de voorlichting over het werk en de arbeidsvoorwaarden worden verbeterd en moeten wervings- en voorlichtingscampagnes veel meer op vrouwen worden toegespitst. Er wordt nu nog regelmatig in kazernes geworven. In de voorlichting wordt teveel de nadruk gelegd op de "struikelmogelijkheden", terwijl de positieve kanten van het vak onderbelicht blijven.

Gebleken is dat veel vrouwen in het landelijk selectiecentrum afvallen op het onderdeel sport. De politiescholen moeten hun eisen op dat gebied bijstellen door bijvoorbeeld het onderdeel hardlopen uit de keuring te verwijderen. Ook zou men voor vrouwen oefendagen kunnen houden waarop zij worden voorbereid op de verschillende sportonderdelen.

Om het vooroordeel tegen politievrouwen weg te nemen zouden binnen het korps speciale roldoorbrekende projecten moeten worden georganiseerd. Ook moeten de politiescholen vrouwelijke docenten aantrekken om aspiranten vertrouwd te maken met het functioneren van politievrouwen, zo menen de onderzoekers van de Erasmus Universiteit.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenneuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredacteur)
Overige leden Redactie.

Toos van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaak Moenkalam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), ...

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: ... Tromp, Anna Tromp-... (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22560 / 22764
Faxnummer: 25368

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente,
Esther Mommers, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
S. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 266.530.08 en ABN rek. nr: ...526
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lo-Sing, Kaya Cacique 4

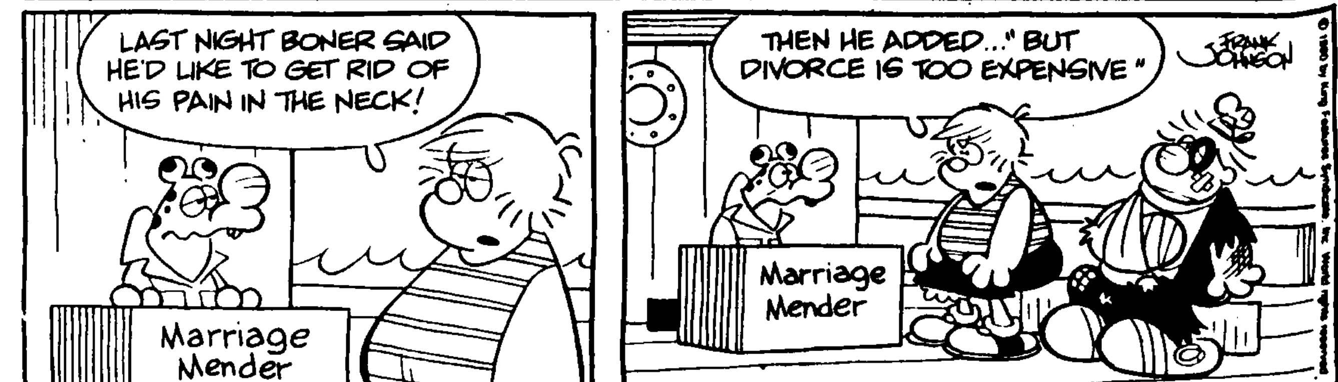
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

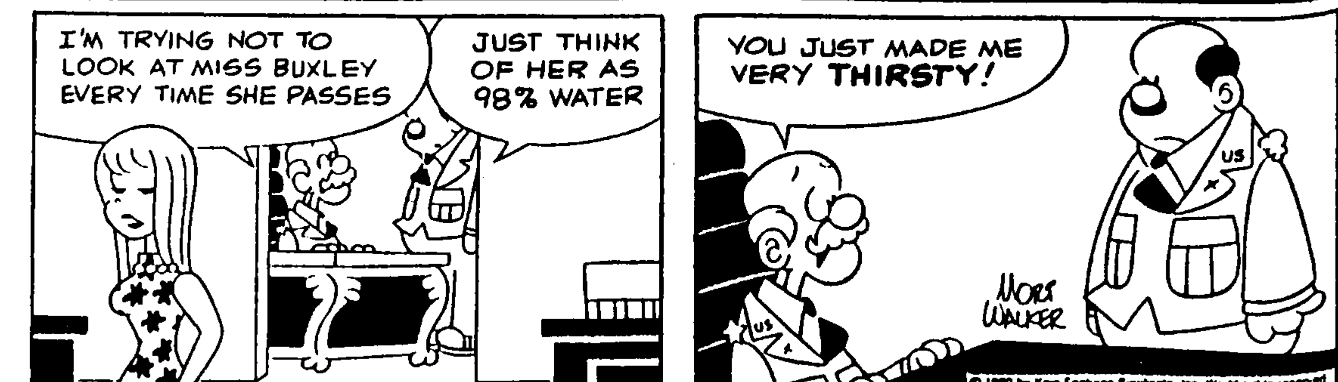
HENRY ® By Dick Hodgins



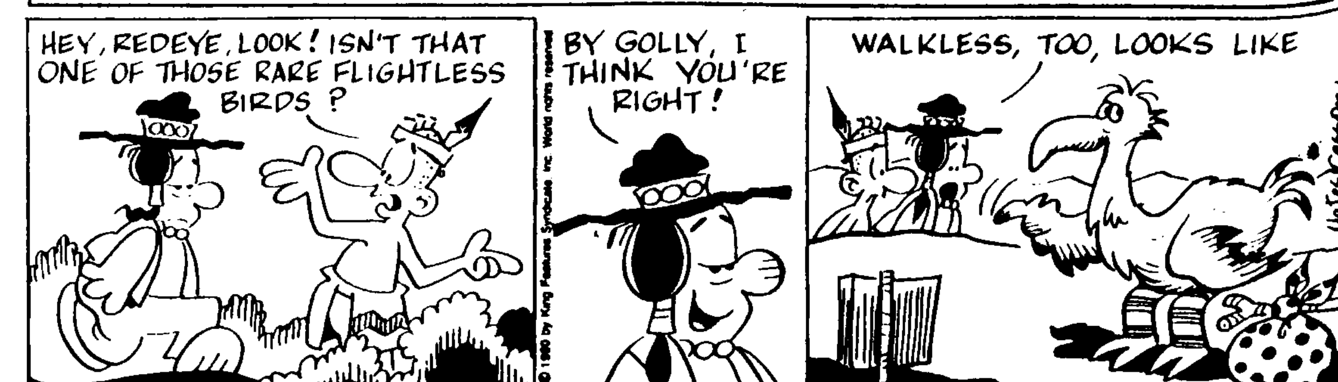
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING **doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.**

HET WESTDUITSE elektronicaconcern Siemens heeft vorig jaar 75.000 personal computers verkocht, twee keer zoveel als een jaar eerder. Dit jaar wil Siemens de afzet vergroten tot 100.000.

NOCHI WILLEM: GEVOLG VAN WANBESTUUR

Ongekwalificeerde ambtenaren ontwrichten overheidsapparaat

KRALENDIJK — 'Er is een totale demotivatie en ongeïnteresseerdheid ontstaan bij de ambtenaren en werklieden. Het moet gedeputeerde Cai Marsera wel bekend zijn dat dit door de overheden zelf is veroorzaakt', aldus Nochi Willem, die er op attendeert, dat Cai Marsera daarbij van 1983 tot 1987 als bestuurslid van de PDB een grote rol gespeeld heeft en dat nu doet als gedeputeerde voor de UPB.

Willem herinnert aan 1983 toen de ambtenaren en leerkrachten met halve salarissen naar huis werden gestuurd. Dat gebeurde door de Democratische partij waartoe Marsera in die tijd nog behoord, aldus Willem. Willem: 'In 1987 bij het aantreden van Forsa Nobo, waarvan gedeputeerde Cai Marsera toen deel uitmaakte, begon de jachtpartij op getrouwe dienstdoende ambtenaren met een groot aantal rechtzaken die vrijwel alle verloren werd door het BC'.

Willem attendeert op de grote ontevredenheid die er bij het overheidspersoneel heerst, vanwege het feit dat de politieke patronage hoogtij viert en dat ongekwalificeerde politieke vrienden met hoge salarissen het gehele ambtenarenapparaat ontwrichten.

Willem: 'Er is geen gericht beleid, er is geen gekwalificeerd personeel, er is geen werkmateriaal en een adequate huisvesting. Dat is niet bevorderlijk voor de motivatie van het personeel. Men kan en mag niet vergeten dat ook het overheidspersoneel kennis draagt van soms frauduleuze handelingen van bestuurders en hun begunstigden, die bovendien nog de nodige erkenning en privileges genieten'.

Volgens Willem zijn de overheidsdiensten nog net niet een totale chaos en volgens hem is dat ook niet te voorkomen met intimidatiepraktijken. Willem, zelf ambtenaar en bovendien onder gedeputeerde Marsera, wil erkenning dat het overheidslijden van nu een rechtstreekse gevolg is van wanbestuur.

GRADISIMENTU i INVITASHON



James Guillaume Smits,
Frank Smits i famia
Glen Smits
Lenie Smits i famia
Ivy Scoop-Smits i famia

ta gradisí tur esnan ku a manda krans i telegram i a mustra atenshon na morto i entiero di nan inolvidable mama defuntu

JOSEPHINE MARGARETHA SMITS- VREESWIJK

Alabes ta partisipa ku lo tin un santu sakrifisio di misa djadumingo dia 4 di febrüari pa 6.00'or na Misa di Brievengat. Akto di entiero a tuma lugá na Sürnam.

SOFIA - De Bulgaarse, door communisten gevormde regering is donderdagavond afgetreden. Dit meldde het officiele persbureau BTA. Van officiele zijde is het bericht nog niet bevestigd.

Kennelijk heeft de Bulgaarse premier, Georgi Atanassov, moeten buigen voor de kritiek die werd uitgeoefend tijdens het buitengewone congres van de Communistische partij. De Bulgaarse regeringsleider, die vijf jaar in functie is, werd verantwoordelijk gesteld voor de ernstige economische crisis in de Balkan-staat. De Bulgaarse partijleider en president Petar Mladenov sloot zich aan bij de kritiek en hekelde vooral het langzame tempo van de economische hervormingen.



■ *KRALENDIJK — Raadslid Urba Pourier, sedert maart 1989 mede-bestuurslid van de stichting Ondersteuningsfonds Nederlandse Antillen, biedt gezaghebber mr George Soliana een cheque aan van 14.000 gulden, beschikbaar gekomen door de opheffing van het fonds op 8 januari.*
Foto: vlnr gedeputeerde Cai Marsera, Urba Pourier, gezaghebber Soliana en gedeputeerde Arthur Domacassée.

Bonaire ontvangt 14.000 gulden

Ondersteuningsfonds na 15 jaar opgeheven

KRALENDIJK — In 1915 werd op Curaçao een stichting Ondersteuningsfonds (OFNA) opgericht die als doel had steun te verlenen aan noodlijdende personen in de Nederlandse Antillen dat toen nog een kolonie van Nederland was. De steun was bedoeld voor diegenen die financieel in de problemen kwamen door een mislukte oogst door langdurige droogte of andere omstandigheden.

Het bedrag dat de stichting in kas had op 8 januari 1915 bedroeg 11.858,20 gulden overgenomen van een fonds dat in 1912 was opgericht maar opgeheven werd ten gunste van de stichting OFNA. Ook in Nederland bestond een gelijknamige stichting die in voorkomende gevallen inderdaad geld overmaakte om onstane nood te lenigen. Dat gebeurde inderdaad enkele malen.

Enkele jaren geleden werd het fonds in Nederland ontbonden. Er was een batig saldo en dit aanzienlijke bedrag werd door de Nederlandse regering aan de Antilliaanse regering ter beschikking gesteld, die het geld onder de eilanden verdeelde voor diverse projecten op sociaal en cultureel terrein. Na opheffing van het Nederlandse fonds bleek het weinig zinvol het fonds hier te laten bestaan, aangezien de gelden toch niet meer uit Nederland zouden komen.

Nadat vorig jaar het slapend bestuur was gereactiveerd, werd besloten de stichting te ontbinden en de gelden via een verdeelsleutel te verdelen over de eilanden. Daarna zal de stichting ontbonden worden. Met goedkeuring van de gouverneur werd het geld verdeeld door voorzitter B.A. Leon en Curaçao ontving een bedrag van 60.000. Voor Bonaire en Sint Maarten was een bedrag van 14.000 beschikbaar en voor St Eustatius en Saba ieder zesduizend. Van het kleine bedrag dat dan nog resteert van het totaalbedrag van 100.000 zullen de liquidatiekosten betaald worden.

Het bestuur van de stichting OFNA bestond sedert maart 1989 uit voorzitter B.A. Leon, J.J. Beaujon, A.G. de Windt, J.C. de Vries, D. van de Ree en M.U. Pourier.

Na verschijnen doorlichtingsrapport

Politieleiding Antillen gaat "actieplan" opstellen

WILLEMSTAD — Na het verschijnen, gisteren, van het doorlichtingsrapport van het Antilliaanse politiekorps, zal de Antilliaanse politieleiding zich nu gaan bezig houden met de opstelling van een activiteitenplan, om uitvoering te geven aan de in het rapport genoemde suggesties. Dit verklaarde gisteren de Antilliaanse minister van Justitie, mr Ivo Knoppel, nadat hem het rapport was overhandigd door de inspecteur-generaal van het korps rijkspolitie, W. Frackers. Bij deze plechtigheid in het Fort Amsterdam werd niet inhoudelijk ingegaan op het rapport. Dat wordt vanmiddag tijdens een persconferentie gepresenteerd.

Medio vorig jaar vroeg minister Knoppel zijn Nederlandse collega een management-doorlichting binnen het Antilliaanse korps te laten uitvoeren door de stafafdeling inspectie van de rijkspolitie. Niet omdat Knoppel van mening was dat het korps in al haar geledingen disfunctioneerde. Wel, zo bracht hij naar voren, omdat de financieel/economische situatie van ons land een hoge mate van efficientie vereist. En de criminaliteit toeneemt. Er moet meer met minder geld gedaan worden, zei Knoppel, die te kennen gaf zeer te spreken te zijn over de wijze waarop dit niet eenvoudige onderzoek tot stand kwam.

Nu zal op de Antillen met de aanbevelingen gewerkt moeten worden en moeten voorwaarden worden geschapen zodat de continuiteit en uitvoering van aanbevelingen gewaarborgd worden. Een concreet activiteitenplan is een van de stappen daartoe. Dat zal door de Antilliaanse politieleiding worden opgesteld, stelde Knoppel, die daarmee de Nederlandse collegas bedankte voor hun aangeboden hulp hierbij.

Over het rapport zei hij dat dit meer zal onthullen over de wijze waarop het korps wordt geleid en minder toegespitst zal zijn op zaken als het functioneren van de dagelijkse dienst. Hij zei erop te vertrouwen dat de korpsleden het rapport serieus zullen nemen en het niet zullen beschouwen als een 'sensationele bron van opzienbarende berichten en onthullingen' en dat ze 'positief, gereserveerd en gedisciplineerd' weten om te gaan met de inhoud.

Het rappport zal aan de media en andere instanties als de Staten, het kabinet en het justitieel topoverleg worden aangeboden. Dat is nodig om bij de autoriteiten die boven het korps staan voldoende draagvlak te vinden om hun onmisbare medewerking in het verbeteringsproces veilig te stellen, aldus de minister van Justitie, gisteren.

De inspecteur-generaal van het korps rijkspolitie, W. Frackers, zei dat tijdens het onderzoek gebleken is dat het Antilliaanse korps een goed korps is, met veel potentieel en mogelijkheden. De medewerkers weten dat ze een belangrijke rol in de gemeenschap te vervullen hebben. 'Het KPNA is een korps dat vooruit wil. Met de huidige leiding, die met krachtige hand het tijdperk van verandering heeft ingeluid, zal dat zeker lukken'.

Hij zei verder dat het rapport aantoont dat de politie niet zonder het openbaar en justitieel bestuur kan en zij niet zonder een goed functionerend politie-apparaat. 'Op dit moment van veranderingen hebben politie en gezagsdragers elkaar hard nodig. Uiteindelijk gaat het erom dat er een goede politiezorg is in de veranderde samenleving. Ik spreek de wens uit dat het justitieel en openbaar bestuur samen met de politie nieuwe beleidskaders scheppen, waarin ruimte is voor vernieuwing en verandering'.

Moskou: VS geven nog te veel geld uit aan Defensie

WASHINGTON - De Amerikaanse begroting voor volgend jaar blijft te hoog, zo verklaarde de Sovjet-ambassadeur in Washington, Joeri Doebinin maandag.

Niettemin zal de Sovjetunie doorgaan flink te snijden in haar eigen militaire uitgaven, aldus de ambassadeur tijdens een persconferentie enkele uren na het bekendmaken van de Amerikaanse begroting. "U verspilt geld omdat de Sovjetunie zeer omvangrijke kortingen aanbrengt in de militaire uitgaven", zei Doebinin. De Amerikaanse president George Bush wil voor 1991 306,9 miljard dollar uittrekken voor Defensie. Daarmee komen twintig verschillende wapenprojecten te vervallen, maar er zal wel meer geld besteed worden aan het Strategisch defensie initiatief

Vele plannen in de maak

Mgr Verriet Instituut viert 45-jarig bestaan

WILLEMSTAD —Het Mgr P.I. Verriet Instituut, dat vandaag het 45-jarig bestaan viert, zit boordevol grote plannen die het de komende vijf jaar wil uitvoeren. Er komt op korte termijn een activiteitenbegeleidings-afdeling, bedoeld voor bewoners van het 'oude' Verriet Instituut: deze afdeling biedt nieuwe mogelijkheden voor allerlei vormen van stimulering en activiteiten, zoals koken, handenarbeid en muziek. Ook zullen er meer disciplines worden aangetrokken, die nodig zijn voor de begeleiding van gehandicapte bewoners. Gedacht wordt aan een orthopedagoog, maatschappelijk werker en meer activiteitenbegeleiders. Daarnaast zal de revalidatie-therapie voor kinderen en volwassenen worden uitgebreid en verdere integratie in de maatschappij zal worden bevorderd. Dit zal geschieden middels de bouw van een geheel nieuw en modern revalidatiecentrum, dat geheel los komt te staan van het Verriet Instituut. 'In 1995 hopen we terug te kunnen kijken op een halve eeuw ontwikkeling vanaf zorg voor lichaamsgebrekkige kinderen naar professionele revalidatie-geneeskunde voor kinderen en volwassenen,' aldus een persbericht van geneesheer-directeur, J. Jansen.

Exact 45 jaar geleden begonnen de zusters van Habaai met zes kinderen de verzorging van lichaamsgebrekkige kinderen op Curacao.

125 BEDDEN

Het Mgr Verriet telt anno 1990 125 bedden en beschikt over vele voorzieningen. In 1985 werd het 40-jarig bestaan op grootse wijze gevierd. Het halve-eeuwfeest, krijgt over vijf jaar nog meer aandacht, wordt in het persbericht aangekondigd. Het negende lustrum zal op bescheiden wijze worden herdacht onder de bewoners en personeel van het instituut, zonder al te veel ophef.

Nadat in 1945 met 6 kinderen werd begonnen, bedroeg het aantal bewoners in 1952 42 en werd toen een nieuw gebouw betrokken op Santa Maria. Vier jaar later was daar de maximale bezetting van 80 bereikt. De naam van het instituut, dat deel uitmaakt van de stichting Wit Gele Kruis was toen 'Moeder van altijd durende bijstand.' De naam werd in 1969 veranderd in het huidige: 'Mgr P.I. Verriet Instituut.'

GERRIT RIETVELD

Het oude gebouw van 1952 heeft iets bijzonders: ontwerper is namelijk de wereldberoemde architect Gerrit Rietveld. In 1961 werd, door het neerzetten van een tijdelijke barak, de opname-capaciteit vergroot naar honderd. Een grote drie maanden durende actie onder de bevolking, bekend onder de naam 'duna un man,' maakte in 1965 de bouw mogelijk van een nieuw paviljoen, de huidige B en C afdelingen. In 1970 was de bezetting 140 pupillen.

REVALIDATIE-CENTRUM

De afgelopen vijf jaar stonden in het teken van de voorbereidingen van de ontwikkeling van een revalidatiecentrum, vervolgt het persbericht.

De orthopedische werkplaats werd uitgebouwd tot een goed functionerend bedrijf, met service aan de hele gemeenschap, de paramedische afdeling werd uitgebreid en beschikt momenteel over de nodige mankracht, de staf werd uitgebreid met een revalidatiearts, het instituut werd uitgebreid en aangepast, om binnen een aantal jaren een aantal bedden beschikbaar te hebben voor volwassen revalidanten: het voorlopige revalidatie- centrum.

Ook werd er meer en betere zorg besteed aan de zorg en verpleging van (zwakzinnige) gehandicapten, door meer en beter personeel die de nodige cursussen volgden en werden de voorzieningen uitgebreid.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 2 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	2.925	2.98	3.04
NED GLD	93.24	93.96	94.76
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	118.42	119.14	119.94
FR FRANCS	29.88	30.98	31.68
DUITSE MARK	105.29	106.01	106.81
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
JAPANSE YEN	122.07	122.93	123.73
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.59
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.18
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.94
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.98

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND

Blue Note
t.o. Centrum Mahaai
nu onder nieuwe leiding van dhr Ruben Diaz.
Voor een gezellig borreltje in een gezellige sfeer:
* Vrijdag: Happy Hour van 5-8 uur
Antillean Night
Live Music van Antilliaanse muziek
* Zondag: Get Together 12.00 - 17.00 uur
Live Music
Vissoep on the house
U bent welkom.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

The Waves Terrace
BAR RESTAURANT
Waterfortbogen - Tel.: 617229
Terrace is vanaf 10 uur 's morgens tot 11 uur 's avonds open.
Restaurant is geopend 12-2 uur - 18.30-22.30 uur.
Onze Specialiteit:
Shrimp en Oyster Cocktail
Vrijdagavond live-music van 8-11 uur.

SIZZY
Steak - Seafood - Salad op Saliña
Vraag naar onze Specials
Open
Sun - Thur 12 pm - 11 pm
Fri - Sat 12 pm - 1 am
Take out
Tel. 617707
617811

RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat - Punda



Deze week een selectie uit onze nieuwe menukaart:
* Salade van Langouste en appel
* Gegrilde zwaard-vis met mosterd-lemon sauce
* Ananas sorbet

Prijs: f. 48.50
Voor reserveringen:
Tel.: 612178/75084
Leo en Renée Boogaard.



De echte en originele Irish Cream
Agent distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

CACTUS CLUB
Van Staverenweg 6, Mahaai.
Tel.: 371600
Every week at your favourite oasis:
A happy hour from 5-7
Double the hours = double the fun
MONDAY:
Beat the monday blues with all drinks half price.
TUESDAY:
Wine and Cheese happy hour
A choice of all our house wines for only fls. 1.50 per glass
WEDNESDAY:
Lady's Night
All the lady's get their drinks for fls. 1.50
THURSDAY:
A large glass draft beer for only fls. 1.50
SATURDAY:
The "Big Chill"
All frozen drinks half price.
Snacks will be served at the bar between 5-7

Hotel Holland
RESTAURANT
't Kokkeltje
Het Vis restaurant No. 1 met de grootste vissortering
Vrijdag, zaterdag en zondag
Verse jumbo mosselen
uit Ierseke.
Onbeperkt mosselen eten voor Naf.35.00 p.p.
Reserveren: tel. 88044
Wij zijn geopend voor lunch en dinner.



Pietermaai 18
Tel. 617077-617244
Vrijdag Special:
"Fisherman's Menu"
Zaterdag Special:
"Steak-O-Gram Festival"
Geopend alle dagen van 10 tot 24.00 uur
Dagelijks Happy Hour
17.00 - 19.00

Palomino Sherry
De meest gevraagde sherry.
Verkrijgbaar in Dry, medium en cream.
Agent distr.:
WIMCO
Tel. 611833

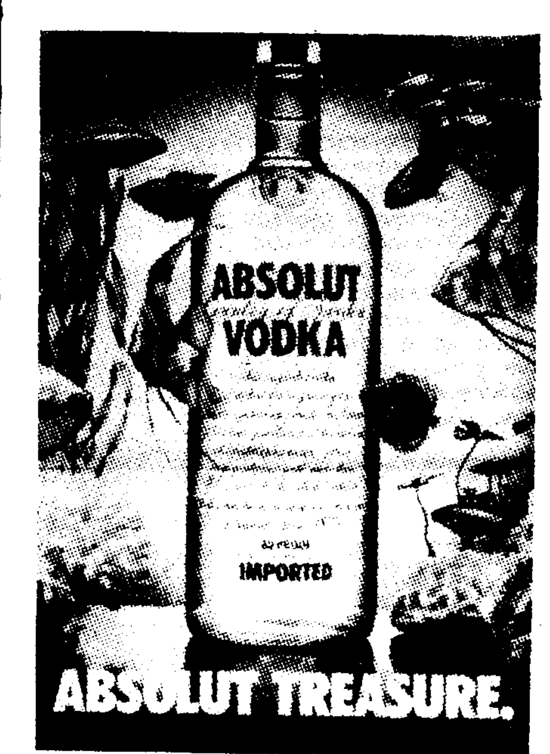
Queen's View
Rooi Santoe 620
Tel.: 675105
Kom even **heerlijk dineren** in ons rustieke restaurant.
* Uitstekend menu
* Prachtig uitzicht
* Prima service

Dit weekend wederom Live Music van onze huispianist GILBERT
Tot ziens in
Q's View



Pinocchio
FAMILY RESTAURANT
Week-end Special
* Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten
f. 17.50 p.p.
Promenade Shopping Center
tel.: 76784

"Margarita"
Mexican Cuisine
Winkelcentrum Brievengat
Sunday
Mexican Family Day
Open van 4 tot 11 uur
Volwassenen *f.* 12,95
Kinderen *f.* 6,95
Live Mariachi's
Kom gezellig Mexicaans eten met de hele familie
Tel. 72155
Every day Happy Hour 5 - 7 (drinks ½ price)
Taco chips and salsa on the house.
(dinsdag de gehele dag gesloten).

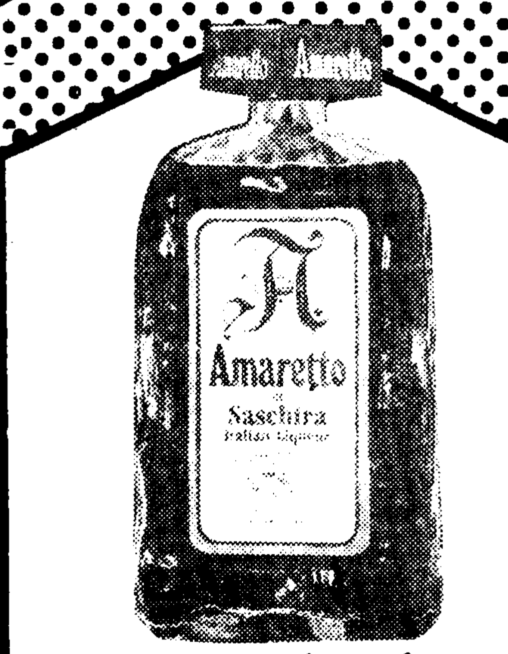


LICORES MADURO
Dokweg z/n - Tel.: 76233 - 76255



The more you know about Scotch, the more you like *Ballantine's*

RYSTTAFEL
Restaurant
INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel
Openingstijden:
ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.
zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.
reserveren vriendelijk aanbevolen.
„1000 weken jong"



Imported by American Trading N.V.
Tel.: 53885 - 611086
Since 1821

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta Maria extra gezellig met speeltuin
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
Tel.: 75080/75081

Hearty Burgundy
California's Premier Vintners
IMPORTED from California
The Award Winning Wines of Ernest and Julio Gallo

'Happenings'
Van der Valk Plaza
Hotel, Restaurant & Casino
Toekan Bar
Iedere donderdag
Memories Night
Vrijdag 2 februari
Live Entertainment met
"Formula 2"
Zaterdag 3 februari
Live Entertainment
met de groep Romance
The Penthouse
Zondag 4 februari
Champagne Brunch
van 11.30 - 2.30 n.m.
f. 25.- p.p.
Dit gaan we voortaan om de twee weken doen
Iedere laatste vrijdag van de maand
Caraïbische Barbeque
* Welkomstcocktail
* Voorgerecht
* Hoofdgerecht met verschillende soorten vis en vlees, brood, salades, dressings en gepofte aardappel.

Muzikale omlijsting:
Steelband en Limbo-Show
Prijs: *f.* 30.00 per persoon
U kunt reserveren
Van der Valk Plaza Hotel
Tel. 612500

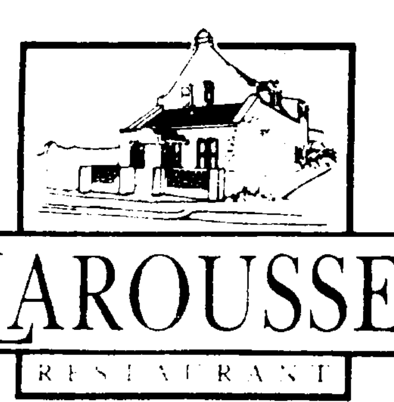
't OOSTERS HUISJE
Uw Indische Toko en Rijsttafel Specialist
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165
A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur kunt U weer genieten van een
Kleine Rijsttafel Oostershuisje Special
Ook verkrijgbaar: Roti, Bloedworst, Lumpia en Bah-Pao.
Tot ziens in 't Oosters huisje.

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855
CHILEENS GOURMET RESTAURANT
de nummer 1 vissoep
* Ensalada de caracol
* Empanadas chilenas
* Salmon
* Langosta
* Cordero
* Anticucho grande
* Cafe frio
* Pisco Sour

Ook meeneem-maaltijden
U bent welkom!



THE QUEEN
Apollinaris
OF TABLE WATERS
Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333



Pim & Marjolein
GOURMET CUISINE
Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao

EEN SFEERVOL trefpunt van Culinair genot!!!
Open dinsdag t/m zondag vanaf 18.00 uur.
Security aanwezig.

GARUDA,
Uw Indonesisch Restaurant, (gelegen achter de tennisbaan op het terrein van het Caribbean Hotel) met een
Speciaal Lunch Tarief
***f.* 12.50**
Openingstijden:
Maandag de gehele dag gesloten.
Zaterdag gesloten voor lunch.
Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.00 - 2 uur en voor diner vanaf 6.30 p.m.



Tel.: 626519.